

Tot aan het gaatje

(origineel: Fox on the fairway)

Auteur: Ken Ludwig

Vertaler: Frederik Houben

Rolverdeling:

Justin

Louise

Bingham

Pamela

Dickie

Muriel

Locatie:

De gelagkamer van de Quail Valley Golf Club

Rechten: Almo

Bedrijf 1

Scene 1

We zijn in de gelagzaal van de Quail Valley Golf Club op een warme zomeravond. Er staat een bar, een zetel, een stoel en een groot raam met uitzicht op de golfbaan (= de vierde wand). In de hoek ligt een tas met golfclubs. Het is een prachtige ruimte van een prachtige club. De ruimte heeft 5 in- en uitgangen. Midden achteraan zijn er grote Franse deuren, met daarachter het terras en verder de golfbaan. We zien doorheen het raam de 18^{de} hole in zijn volle glorie. Rechts, naast de Franse deuren, is er een deur naar een bergruimte. Links, naast de Franse deuren, is de bar. Links en rechts van de bar zijn er twee deuren (bij voorkeur klapdeuren) die allebei naar de keuken en andere kamers (zoals het bureau van de directeur) leiden. Helemaal rechts is de hal (met daarin, net uit het zicht, een blauwe stoel) die leidt naar andere delen van de club.

Als het licht aangaat, start een soort proloog met daarin een aantal van de spelers, met allerlei citaten over golf. De spelers spreken tegen het publiek terwijl ze in beweging zijn. Daarna start het eigenlijke toneelstuk.

Eerst komt Justin op. Hij is ongeveer 25 jaar oud, eigenzinnig, zachtaardig, zenuwachtig, eigenlijk één grote zenuwbundel met warrig haar. Op het moment dat hij opkomt, is hij erg opgewonden door het nieuws dat hij komt brengen. Hij is formeel gekleed (voor zijn doen) in een sportief jasje met een das. Hij komt oplopen vanaf het terras.

JUSTIN Louise!... Louise?! *Hij draait zich om naar het publiek.* Zo-zo-zoals Mark Twain ooit zei, "Golf is gewoon een verspilde natuurwandeling." Louise?!

Hij rent af. Louise, een serveerster van de club, komt opgerend vanuit de keuken. Ze is zeer knap, 23 jaar oud, groot, vriendelijk en niet al te intelligent. Ze leeft in haar onschuldige en liefvallige eigen wereldje.

LOUISE Justin?... Justin?!... *Tegen het publiek.* Golf is heel makkelijk. Het eerste wat je moet doen, is kleren kopen die totaal niet bij elkaar passen.

Ze spurt af. Dickie Bell en Henry Bingham komen op, elk van een andere kant. Ze zijn de voorzitters van rivaliserende golf clubs, allebei midden de 40. Ze staren naar elkaar, en draaien zich dan naar het publiek.

DICKIE Golf is een heel dure vorm van knikkeren..

BINGHAM Vandaag heb ik 2 goeie ballen kunnen raken, ik was op een hark gestapt.

Pamela komt op. Ze is 39, mooie zonnebankkleur en zeer gesofisticeerd. Ze is op weg naar een bestuursvergadering.

PAMELA Golf en seks zijn de enige twee dingen waar je plezier aan kunt beleven zonder er echt goed in te zijn.

JUSTIN Af. Louise?

Pamela draait zich om, hoort Justin en glimlacht.

PAMELA *Tegen het publiek.* We kunnen beginnen.

Dit is het teken dat het toneelstuk echt gaat beginnen. De lichten veranderen. Terwijl Pamela afgaat, komt Justin opgelopen, op zoek naar Louise.

JUSTIN Louise, raad eens?! Ik heb een verrassing voor j.. Louise?.. Louise?!

LOUISE *Af.* Justin?

Terwijl Justin afgaat door de deur links van de bar, komt tegelijkertijd Louise op door de deur rechts van de bar.

LOUISE Justin, Ik.. Justin?

JUSTIN *Af.* Louise, ik moet dringend met je praten! Ons leven hangt ervan af!

Ze gaat af door de rechtse deur, hij komt op hetzelfde moment op door de linkse deur.

JUSTIN Louise?

LOUISE *Af.* Justin?!

Hij gaat af, deze keer door de rechtse deur en zij komt op door de linkse deur.

JUSTIN *Af.* Louise?!

LOUISE Justin, ik ben in de gelagzaal. Ik sta hier voor de bar, naast het raam!

Justin komt op door de linkerdeur.

JUSTIN Daar ben je.

LOUISE Justin! Wat doe jij hier? En je bent zo mooi opgekleed. Wat is er?!! Wat is er aan de hand?!!

JUSTIN Krijg ik eerst een kusje?

LOUISE Oh, sorry.

Ze legt haar hand achter in zijn nek en geeft hem wat lijkt op de beste kus ter wereld. Het is volledig onbewust en ongelooflijk sexy. Ze laat hem terug los en hij leunt achteruit.

LOUISE En wat is er nu aan de hand?

JUSTIN Ik-ik-ik.. ik heb een verrassing voor jou.

LOUISE Ik hou van verrassingen.

JUSTIN Dat weet ik. Wel, de eerste verrassing is.. ik-ik werk hier.

LOUISE Waar?

JUSTIN Hier in de Quail Valley Golfclub. Is dat niet geweldig?! Ik werk voor meneer Bingham. Ik ben zijn nieuwe assistent. Zo kunnen wij elkaar de hele tijd zien.

LOUISE Dé meneer Bingham? De voorzitter van de club?

JUSTIN Ja, is dat niet geweldig?

LOUISE Justin, dat is fantastisch! Wanneer ben je dan gestart?

JUSTIN Ongeveer 5 minuten geleden. En ik ben nog altijd niet ontslagen!

LOUISE Dat is zo geweldig! Maar hoe ben je aan de job geraakt?

JUSTIN Wel, een paar dagen geleden kwam ik langs op de club om goeiedag te zeggen en ik zag hoe meneer Bingham één of andere man aan het achtervolgen was op de negende hole, terwijl hij hem probeerde te slaan met een golfclub, een 7-iron. Hij riep "gij incompetente prutser!", dus zei ik, gewoon om een grapje te maken, "U kan beter een pitching wedge gebruiken, dan gaat hij hoger vliegen", en hij draaide zich om en zei, "Wil jij een job? Want er gaat hier ieder moment een vacature vrijkomen." En zo mocht ik dus solliciteren voor de job!

LOUISE Oh, wow. Dan moet het wel heel goed gegaan zijn, die sollicitatie?

JUSTIN Het was een droom! Ik-ik vertelde hem over mijn liefde voor de golfsport en ik denk dat hij onder de indruk was. Ik bedoel, ik mag hier wel niet zelf spelen, als werknemer.

LOUISE Heb je hem verteld over je scores?

JUSTIN Ja. Hij vroeg wat mijn score was de laatste keer toen ik speelde en ik heb 'm de waarheid verteld, het was 136, en toen moest hij zo hard lachen dat zijn koffie uit zijn mond liep. Zo heb ik hem tenminste een goed humeur bezorgd.

LOUISE Wel, ik vind dat je heel goed kan golfen.

JUSTIN Bedankt. Jij hebt toch ook een tijdje gespeeld?

LOUISE Niet zo goed als jij. Ik ben niet zo goed.

JUSTIN Schattig toch. In ieder geval, hij vertelde me over de job en zei dat ik heel heel hard mijn best moest doen.

LOUISE Dat verbaast me niks. Hij is spijkerhard. Iemand vertelde me ooit dat hij prikkeldraad eet als ontbijt, maar ik zei toen dat dat onmogelijk is, dat staat helemaal niet op de menukaart. Ik vermoed ook dat hij nogal ongelukkig is thuis.

JUSTIN Is hij getrouwd?

LOUISE Ja, hij noemt haar de vrouwelijke Voldemort. Vrouwe van de Duisternis. Maar het is bijna het grote tornooi weekend, dus als hij je net nu heeft aangenomen, dan moet hij echt wel vertrouwen hebben in jou.

JUSTIN Tornooi weekend?

LOUISE Ja. Ieder jaar spelen we tegen de Crouching Squirrel Golf Club voor het interclub kampioenschap. Het betekent echt veel. Een beetje zoals Troje tegen de Grieken in de 8^{ste} eeuw voor Christus.

JUSTIN Avondschool?

LOUISE We zijn nu de epische verhalen van Homerus aan het bestuderen. Ik ben de Ilias aan het lezen. Onze leraar vroeg ons wat volgens ons de meerwaarde was om Homerus te bestuderen, en ik zei, misschien om oude, blinde, Griekse mannen op te pikken. Maar hij zei dat we het verhaal moesten vergelijken met onze dagdagelijkse levens en dit golftornooi blijkt perfect te zijn hiervoor!

"Gij, Goden van het spel der stokken
En kleine ballen met kuiltjes
Want gij liet Crouching Squirrel het opnemen tegen Quail Valley
En de groene weiden zijn verraderlijk vandaag de dag"
Dat is een deel van het opstel dat ik dit trimester moet schrijven. Het is een soort ode aan de golfsport. En Quail Valley is net zoals Troje omdat we altijd verliezen.

JUSTIN Altijd?

LOUISE De afgelopen 5 jaar toch. En meneer Bingham geraakt daar erg gefrustreerd door. Tussen ons gezegd en gezwogen, ik denk dat hij geld inzet op de uitslag. Veel geld.

JUSTIN Luister, ik heb je nog niet eens de echte grote verrassing verteld.

LOUISE Niet?

JUSTIN Dus, aangezien ik nu een fulltime job heb, krijg ik ook een loon, juist? En-en jij hebt ook een loon. Snap je wat dat betekent?

LOUISE ... Twee lonen?

JUSTIN Juist.. en met 2 lonen zouden we misschien het ons kunnen veroorloven om te...

Hij neemt een doosje met een ring erin uit zijn zak en opent 'm. Dan knielt hij neer. Haar mond valt open.

JUSTIN Louise Margaret Heindbedder, wil je met mij trouwen?

LOUISE Oh, Justin! Oh! Ja! Ja! Ja! Honderd en zevenenveertig keer ja! *Ze kust en omhelst hem en danst rond.* Oh, Justin! Kijk eens naar die ring.

JUSTIN Het was de ring van mijn grootmoeder.

LOUISE Wow.

JUSTIN Familie-erfstuk, al meer dan 40 jaar.

LOUISE Oh mijn God. Oh, Justin, jij hebt mij de gelukkigste vrouw in deze kamer gemaakt. Ik wil u kussen, hier en nu.

Louise begint heel enthousiast en gepassioneerd te kussen met Justin en gaat mijn haar vingers door zijn haar. Dan begint ze zijn broeksriem los te maken. Justin kan zich niet meer inhouden,

zijn handen zitten overal aan haar. Op dat moment komt meneer Bingham binnen. Hij heeft een ingekaderde foto van een golfer vast. Hij kijkt een paar seconden toe.

BINGHAM ... Excuseer, maar...

J&L Aaah!

JUSTIN Meneer Bingham. Ik-ik-ik was op zoek naar u!

BINGHAM En jij dacht dat je me ergens kon vinden in de BH van juffrouw Heindbedder?

JUSTIN Nee. Nee, nee. Dit is speciaal!

LOUISE Hij vertelt de waarheid!

BINGHAM Weet je, dit zou wel eens een record kunnen zijn. Aangenomen én ontslagen in een tijdspanne van amper 10 minuten.

JUSTIN Nee! Nee, meneer, luister. Ik-ik-ik heb net Louise ten huwelijk gevraagd.

BINGHAM En heeft ze ja gezegd of was dat je troostprijs?

LOUISE Ik heb ja gezegd. Ik bedoel, ik hou van hem!

BINGHAM Weet je, dit is oprecht ontroerend. Ik ben echt geraakt, hierbinnen. Mijn ingewanden maken kleine vreugdesprongetjes. Maar ik wil jullie er wel aan herinneren dat dit een chique golfclub is, en geen bordeel, en dat als iemand anders hier was binnengewandeld en jullie live demonstratie van de Kama Sutra had mogen aanschouwen, dan had ik jullie allebei OP STAANDE VOET ONTSLAGEN!

JUSTIN Het spijt me, meneer.

LOUISE Mij ook!

BINGHAM Juffrouw Heindbedder, jij mag gaan. Of wil je nog één keer goed graaien om je op de been te houden tot aan de lunch?

LOUISE .. Het is ok, meneer.

Ze gaat af.

JUSTIN Meneer, het-het-het spijt me heel erg, we zijn net verloofd, meneer. Binnenkort ben ik een getrouwd man.

BINGHAM Oh, jij bent echt een gelukzak. Het huwelijk. Wat een prachtig instituut. Je zou het kunnen vergelijken met Alaska. Temperaturen onder het vriespunt, maar in mijn geval mag er niet meer geboord worden.

JUSTIN Ah, u probeert me op het verkeerde been te zetten, of zoals ze dat tegenwoordig noemen 'mijn hoofd op hol brengen'.

BINGHAM Zou dat niet leuk zijn. Maar nee, niet vandaag, want net vandaag is er niets dat de pret kan bederven.

JUSTIN Gaat er dan iets speciaals gebeuren, meneer? Ik-ik weet dat het dit weekend het tornooi weekend is.

BINGHAM Dat is zeker.

JUSTIN Denkt u dat we een kans maken, meneer?

BINGHAM "Of we een kans maken?" Nee, Hicks, we maken geen kans. Het is een uitgemaakte zaak dat we gaan winnen.

JUSTIN Een nieuw lid, meneer?

BINGHAM Inderdaad, een nieuw lid. De kerel heet Tramplemain. Dit is 'm. Kijk 's naar die swing. *Hij kust de foto die hij bij zich had.* En hij is echt de aardigste man in de hele wereld. Hij is ongeveer een maand geleden lid geworden van onze club. Hij werkt in de financiële wereld, geloof ik. Hij speelt golf als hobby, en zijn laatste vier rondes waren 75, 73, 76 en 71! Haha!

Hij haalt terloops een foto van een andere golfer van de muur en gooit die in de vuilnisbak. Daarna hangt hij de foto van Tramplemain op de muur.

JUSTIN En wat gebeurt er nu? Gaat het tornooi nu starten?

BINGHAM Nog niet. Over ongeveer 5 minuten vindt de 'ondertekeningsceremonie' plaats. De voorzitter van de Crouching Squirrel, mijn tegenhanger, een man genaamd Richard Bell, die, al zeg ik het zelf, de laagste, meest bedrieglijke klootzak is die ooit op deze aarde heeft rondgelopen, en dat zeg ik met het grootste respect. Hij zal hier ongetwijfeld binnenwaaien in één van zijn spuuglelijke truien en dan tekenen we het tornooiboek, waarmee de namen van de spelers definitief worden vastgelegd. Dan schudden hij en ik elkaar de hand, ik excuseer mij, ga snel mijn handen ontsmetten en dan kunnen we beginnen met het tornooi.

Hij loert uit het raam.

BINGHAM Ah, daar komt hij aan. Je kan altijd zien dat hij het is aan de zware schoenen die hij draagt. Die dienen om de gespleten hoeven te verbergen die.. Dickie Bell, hoe gaat het met jou, Dickie Bell?

Dickie Bell komt op. Hij is een onaangename man die zich heel amicaal voordoet. Hij draagt een aartslelijke, felgele sweater.

DICKIE Hallo, Henry, kijk eens aan, jij ziet er werkelijk adembenemend uit! Een beetje vermoeid wel, hé? Zo rond de ogen? Je moet niet altijd zo hard werken, maatje. Het is gewoon te laat. Het leven heeft jou allang ingehaald, hé? Hahahahaha!

BINGHAM Mooie trui, Dickie. Heel subtiel.

DICKIE Vind je 'm mooi? Ik geloof dat ze het Positano geel noemen.

BINGHAM Ah, ja, het Italiaanse woord voor braaksel, als ik me niet vergis.

JUSTIN Ha-hallo.

BINGHAM Juist ja. Dickie Bell, dit is Justin Hicks.

DICKIE Schitterend, werkelijk schitterend om je te ontmoeten.

JUSTIN Wilt u iets drinken? Ik-ik kan..

DICKIE Met alle plezier. Wat maakt het uit dat het nog vroeg is. De worm is dat ook. Anders zou hij niks kunnen vangen.

BINGHAM Je bedoelt de vogel.

DICKIE Excuseer?

BINGHAM Je zei de worm.

DICKIE Ik bedoelde ook de worm.

BINGHAM Nee, je bedoelde de vogel.

DICKIE Ik bedoelde niet de vogel.

BINGHAM Natuurlijk wel. Vroege vogels vangen wormen.

DICKIE Ja, maar als de worm niet al wakker was, dan zou de vogel 'm niet kunnen vangen. De worm is dus vroeger dan de vogel, toch? Hahahahahaha!

BINGHAM Oh, dat is gewoon schitterend, Dickie. Je zou op het podium moeten gaan staan met dat soort wijsheden.

JUSTIN Misschien moet ik.. euhm.

BINGHAM Ja, natuurlijk, ik zou jou later nog wel.

Justin gaat af.

BINGHAM En, Dickie, hoe gaat het met jou?

DICKIE Oh, ik mag niet klagen, en als ik dat wel zou doen, wie zou er naar mij luisteren, hè? Ha? Belangrijke dag voor de golfsport vandaag. Mm? Ik hou van golf. *Hij kijkt doorheen de vierde wand naar de golfbaan.* En hoe is het met het vrouwtje? Mijn God, ik hou van Muriel, ze is zo'n sterke vrouw. Zoals een Leopard Tank. Geen voeten, maar eerder een soort rupsbanden, waarmee ze door en over alles heen ploegt. *Hij imiteert het geluid van een tank.* Ze houdt jou strak aan de leiband, hè? Haha! Geweldig.

BINGHAM Uiteraard.

DICKIE Kom nu, het is maar een grapje. We moeten allemaal wel een beetje tegen een grapje kunnen, vind je niet? Over grapjes gesproken, hoe is het met jouw team dit jaar?

BINGHAM .. Excuseer?

DICKIE Ik vroeg, hoe is het met jouw golfteam? Als we over grappen bezig zijn.

BINGHAM Is het werkelijk zo dat jij hier, in mijn club, drinkend van mijn sterke drank, mijn eigen club staat te beledigen?

DICKIE Rustig maar, ik zei toch helemaal niet dat jullie geen enkele kans maken. Het is tenslotte golf. Drives, chips, putts, wie weet wat er allemaal kan gebeuren.

BINGHAM *Moedig.* Ja, natuurlijk, je hebt gelijk. Meer zelfs, om te laten zien dat ik geen zielige verliezer ben, zou ik zelfs een beetje geld kunnen inzetten op de uitslag, toch?

DICKIE Op dat punt ben ik het helemaal eens met jou. Een soort gentlemen's steekspel, wat financieel wapengekletter. Dus, hoeveel doen we?

BINGHAM Oh, ik weet niet. Jij hebt natuurlijk de betere spelers.

DICKIE Niet noodzakelijk! Waar is je hartstocht gebleven? Alle hens aan dek voor Quail Valley. Chucka chucka chucka!

BINGHAM Chucka chucka chucka!

DICKIE Dus, wat denk je, zullen we zeggen.. tien?

BINGHAM Wel...

DICKIE Tienduizend euro'tjes. Zonder omwegen.

BINGHAM Tienduizend! Oh, dat lijkt me geen goed idee.

DICKIE Wel, als dat teveel geld is, dan..

BINGHAM Laten we er twintig van maken. Ik bedoel waarom niet. Het is toch maar een kleine weddenschap tussen vrienden, hmm?

DICKIE Wel, als jij spreekt over twintig, dan kunnen we er evengoed ook dertig van maken.

BINGHAM Veertig.

DICKIE Vijftig.

BINGHAM Honderd.

DICKIE Honderdduizend?

BINGHAM Wat is er? Zijn we bang? Ben je je ballen ergens kwijtgeraakt? Oh, Dickie, je stelt me teleur.

DICKIE Weet je wat? Ik ga akkoord met honderdduizend op één voorwaarde. Als ik verlies, dan betaal ik jou tweehonderdduizend, maar als jij verliest, dan betaal jij mij honderdduizend én krijg ik de antiekwinkel van je vrouw.

BINGHAM ...De winkel van Muriel?

DICKIE Muriel. Jouw vrouw. Grote vrouw, draagt vaak camouflerende kledij.

BINGHAM Haar antiekwinkel?

DICKIE Den Ouden Doos. Nu, ik weet dat die winkel geen honderdduizend waard is, maar ik heb altijd al een zwakke plek gehad voor dat krot. Al dat hout, de oude tafels, spiegels..

BINGHAM Maar ze houdt van die winkel. Ze leeft ervoor. Als daar iets mee gebeurt, dan vermoordt ze mij. Vermoedelijk met een golfclub.

DICKIE Ok, ik begrijp het. Als je bij haar op een slecht blaadje komt te staan, dan walst ze je misschien plat. *Imiteert weer een tank.* We zullen het zo laten, geen weddenschappen, enkel golf.

BINGHAM We kunnen natuurlijk nog altijd wedden puur om geld.

DICKIE Nah. Waarom de moeite doen. Je kent mij, ik hou niet van half werk.

BINGHAM Och komaan, laten we het interessant maken. Ieder honderdduizend. Of vijfenzeventig. Of vijftig.

DICKIE Nah, dat is het mij niet waard. Cheers. Ik kom straks nog wel even terug om het boek af te tekenen.

Hij gaat naar de deur en wil weggaan.

BINGHAM ... Goed dan.

DICKIE *Komt terug.* Wat zeg je?

BINGHAM Ik doe het. Honderdduizend tegen tweehonderdduizend.

DICKIE En Den Ouden Doos?

BINGHAM Mijn vrouw?

DICKIE De winkel.

BINGHAM Oh. Ja.

DICKIE Geweldig. Daar moeten we op klinken. Haha! Wat een man. Mijn gelukwensen. Je hebt me weer zover gekregen, gij duivel. Zullen we dan het boek ondertekenen? Tijd voor een signeersessie.

BINGHAM Laten we dat vooral doen. Waarom niet. Dan hebben we de hele dag de tijd om alleen maar golf te spelen.

Dickie tekent het boek.

DICKIE Ah, ik zie dat je hier Tramplemain hebt staan.

BINGHAM Oh, je hebt al van hem gehoord?

DICKIE Ik heb hem zien spelen. Goeie kerel, goeie swing.

BINGHAM Oh, maar ik denk dat hij nog net ietsje beter is dan gewoon 'goed'. Ik zou zeggen 'excellent'. Of 'briljant'. Denk je ook niet?

DICKIE Ja, daar moet ik je gelijk in geven. Maar er is een klein probleempje. Met Tramplemain.

BINGHAM We zullen eens kijken? Naam fout gespeld? Verkeerde kleur inkt gebruikt? Niets dat eenvoudig op te lossen is.

DICKIE Nee, niet dat. Het is gewoon dat je zijn naam in de verkeerde kolom hebt geschreven. Hij speelt voor ons.

BINGHAM ... Excuseer?

DICKIE Tramplemain is gisterennamiddag lid geworden van de Crouching Squirrel Golfclub. En heeft zijn ontslag ingediend bij Quail Valley. Je zou deze morgen zijn brief in de bus moeten gehad hebben.

BINGHAM ... Wat zeg je daar?

DICKIE Ik zei dat Tramplemain van club is veranderd. Hij speelt voor ons nu.

BINGHAM Maar dat kan hij niet maken.

DICKIE Och, komaan Henry, iedereen kan beslissen om van club te wisselen.

BINGHAM Maar.. Maar.. Wacht eens heel even! Jij hebt hem zover gekregen, geef het maar toe!

DICKIE Zeg, zal het gaan ja?

BINGHAM En jij bent natuurlijk ook verantwoordelijk voor deze excellente timing!

DICKIE Dat is het punt niet.

BINGHAM Dat is heel zeker het punt wel! Jij komt hier binnen en maakt een weddenschap op het moment dat ik denk dat ik Tramplemain heb en dan ga je... Jij probeert vals te spelen!!

DICKIE Och, hou ermee op, Henry. We leven in een vrij land. We hebben hier wetten en regels.

BINGHAM Ja, maar.. Maar! Haha! MAAR! Wij hebben regels, dat is helemaal juist. Interclub regels die vijftig jaar geleden geschreven werden. Wacht, daar zijn ze, kijk!

Hij pakt een reglement uit een kast en bladdert wild doorheen het boek.

BINGHAM "Behalve in het geval van blessures is de introductie van een nieuwe speler in het Tornooi-boek op minder dan vierentwintig uur voor de start van het tornooi

verboden." Hahahahahaha! Hier staat het, in onuitwisbare inkt geschreven! We starten over twintig minuten, Tramplemain is een nieuwe naam, ik win en jij verliest, einde discussie.

DICKIE Wel, dat is inderdaad de juiste regel, kameraad, maar ik heb die niet gebroken. Kijk, wij introduceren geen nieuwe speler in het Tornooi-boek. Zijn naam staat daar, maar alleen in de verkeerde kolom. Dat valt perfect binnen de regels, vierentwintig uur, correct gespeld in het boek. *Hij gaat naar de deur en ziet de post liggen.* Ah, kijk hier eens. De post van vandaag, en daar is 'ie. Van Tramplemain. Ik zie je op de eerste hole. En zeg Muriel gedag van mij!

Terwijl hij afgaat, maakt hij opnieuw het geluid van een rijdende tank.

BINGHAM Jezus Christus.

Hij probeert te kalmeren, denkt even na en loopt dan snel naar de telefoon en belt een nummer.

BINGHAM Hallo, hallo!!!.. Ja, ik wil met Rodger Paisley spreken. Het is Henry Bingham.. Henry Bingham, één van zijn oudste cliënten, heb je een hoorapparaat nodig, oud gedrocht?!!.. Ah, Rodger, je spreekt met Henry. Ik vroeg me af of jij, als mijn bankier, mij een plezier zou willen doen. Ik zou graag een tweede hypotheek nemen op mijn huis en.. oh, niet al teveel, laten we zeggen, tweehonderdduizend. Oh, en daarbij, gebruik zeker Den Ouden Doos niet als onderpand.. Nee, niet Muriel, haar winkel. Je kent Mu.. Hmm? Wat? Zeg dat nog eens? Wie wil haar winkel kopen?.. Maar dat zijn projectontwikkelaars. Waarom zouden zij daar?.. Afbreken en een shopping centrum bouwen? Wel, ik ben er zeker van dat zij nooit akkoord zal... Twee miljoen eu..? Wacht, heb ik het nu goed gehoord dat die projectontwikkelaar Bell & Zonen twee miljoen euro bieden voor de antiekwinkel van Muriel zodat ze die kunnen afbreken en.. Zei je nu Bell & Zonen? Is dat toevallig het bedrijf van Dickie Bell, de kerel die voorzitter is van.. Oh mijn god! Stel nu dat hij die winkel zou winnen met, ik zeg maar iets, één of andere weddenschap, dan zou hij die helemaal niet moeten kopen, dan kan hij gewoon.. Wel, waarom heb je me dat niet eerder verteld?! ... Wel, als dat aanbod gisterenavond is binnengekomen, dan had je me gisterenavond moeten bellen! ... Ja, ik heb nog steeds een tweede hypotheek nodig, tenzij de Quail Valley Golfclub afbrandt in de volgende twaalf minuten!

Hij gooit de telefoon op de haak. Op dat moment komt Pamela Peabody binnen. Ze is een knappe blondine, ongeveer 39 jaar oud, en extreem verzorgd. Haar kleren zijn onberispelijk en ze heeft alles gezien en meegemaakt. Ze is duidelijk lid van de golfclub.

PAMELA Hallo, meneer Bingham.

BINGHAM Mevrouw Peabody, hoe gaat het met u?

PAMELA Oh, met mij is alles ok, maar niet met u, vrees is.

BINGHAM Excuseer?

PAMELA Ik kom net terug van een vergadering van de beheerraad van de club. Wil je eerst het goeie of het slechte nieuws horen?

BINGHAM Het slechte nieuws?

PAMELA Nee, ik ga beginnen met het goeie nieuws. Het goeie nieuws is dat de beheerraad volledig begrijpt is dat het niet jouw schuld is dat we al vijf jaar op rij het Interclub Tornooi verloren hebben. Het slechte nieuws is dat, als we nog een keer verliezen, je ontslagen bent.

BINGHAM Wat? Ze kunnen mij niet ontslaan. Ik ben een lid van deze club!

PAMELA Niet als je ontslagen bent, blijkbaar.

BINGHAM Maar ik heb deze club al vijf jaar in goede banen geleid?

PAMELA Ja, het zijn wraakzuchtige klootzakken. Iets te drinken?

BINGHAM Om 10:15 in de voormiddag?

PAMELA Ik weet het, ik ben nogal laat begonnen vandaag.

Ze gaat achter de bar, pakt een fles whisky en giet 2 glazen vol. Ondertussen gaat Bingham zitten met zijn handen in zijn hoofd.

PAMELA Kijk, zo slecht kunnen onze kansen toch niet zijn? Het is nog altijd mogelijk dat we vandaag het tornooi winnen, toch? We hebben toch enkele geweldige spelers.

BINGHAM *Met een holle lach.* Niet goed genoeg in ieder geval. Het is om het minste aantal slagen vandaag en nu hebben zij ook nog Tramplemain.

PAMELA Tramplemain?

BINGHAM Beste speler in de heel de streek. Allemaal gearrangeerd door jouw ex-echtgenoot, de schijnheilige klootzak Dickie Bell.

PAMELA Schijnheilige klootzak is veel te aardige beschrijving. Wat denk je van gluiperige achterbakse lafhartige kloothommel van kust-mijn-kloten?

BINGHAM Klinkt als een goed huwelijk.

PAMELA *Geraakt helemaal op dreef.* Leugenachtig trouweloos scheefpoepend ratachtig gebroed uit de krochten van de hel.. Met vliegenstront bedekt wrattenzwijn uit het koninkrijk van pis en kak.. *Ze herpakt zichzelf.* Hahaha. Dat waren maar grapjes, meneer Bingham, om u op te vrolijken.

BINGHAM *Probeert tevergeefs om te glimlachen.* Ja, natuurlijk...

PAMELA Och, komaan. We moeten toch wel iemand hebben die kan concurreren met Tramplemain. Wat met de jongen die ik zonet passeerde op het oefenterrein? Hij leek me vrij goed.

BINGHAM Ik heb geen idee over wie je het hebt.

We horen in de verte het geluid van een golfbal die weggeslagen wordt. Pamela gaat naar het raam en kijkt naar buiten.

PAMELA Daar is hij. Hij is nog altijd bezig. *Slag.* Kijk eens naar die afslag, zo recht als maar kan zijn. *Slag.* En nog één. Dat moet minstens 200 meter zijn. Ik durf wedden dat hij geweldige rugspieren heeft. Echt, kom eens kijken. *Henry zucht en sleept zichzelf naar het raam.* *Slag.* Zie je wat ik bedoel? Die jongen is een kampioen. *Slag.*

BINGHAM Oh mijn God, dat is Hicks. *Roept doorheen de deur.* Hicks!... Hicks, kom hier!

JUSTIN *Af.* Ja, meneer Bingham!

PAMELA Wie is Hicks?

BINGHAM Hij is mijn nieuwe assistent. Hicks!

JUSTIN *Af.* Ik kom eraan! *Hij stormt binnen.* Oh, meneer, het-het-het spijt me heel erg! Ik-ik-ik passeerde het oefenterrein en daar lag nog een golfclub op de grond en ik dacht, ik sla één keer en-en-en-

PAMELA Waar heb jij zo leren spelen?

JUSTIN Ik-ik ben er heel vroeg mee begonnen.

BINGHAM Wat is je handicap?

JUSTIN Mijn handicap? Ongeveer nul.

BINGHAM Nul?

PAMELA Hoeveel haal je normaal? Gewoonlijk, op een goede ronde?

JUSTIN Oh, ik weet niet... Rond de 69 of zoiets? Ik heb ooit één keer 64 gehaald op de baan bij Lakeview...

BINGHAM Oh komaan! Jij zei me dat je de laatste keer honderd zesendertig had gehaald!

JUSTIN Dat klopt. Dat was op een tornooi en we moesten 2 rondes spelen. Ik haalde negenenzestig en zevenenzestig. Ik had bijna zesenzestig maar ik verknoeide de laatste put. Ik kon mezelf wel van kant maken. Maar eerlijk waar, meneer, ik-ik-ik zou alles doen om het goed te maken. Ik bedoel, normaal zou ik die golfclub niet eens hebben opgeraapt, maar ik was zo gelukkig omwille van Louise en zo, en ik..

BINGHAM Zwijg! Ik moet nadenken! Dit zou.. Wacht eens even. Ben je tegen mij aan het liegen?

JUSTIN Nee, meneer, waarom zou ik...

BINGHAM Hier. Pak aan.

Hij geeft Justin een putter die ergens in de hoek ligt, en hij legt een golfbal op het tapijt voor hem.

BINGHAM Zie je die blauwe stoel daar? Daar in de inkomhal? Probeer de rechterpoot te raken.

JUSTIN U bedoelt met de bal?

BINGHAM Nee, Hicks, ik bedoel, ga naar daar en sla die stoelpoot in twee met je hoofd, natuurlijk met de bal, kieken!!

JUSTIN Sorry.

Justin voert één of ander kort, excentriek voorbereidingsritueel uit: hij schudt met z'n ene voet, dan met z'n andere, etc. Vervolgens gaat hij klaar staan en slaat tegen de bal. We zien de bal doorheen de kamer rollen tot in de inkomhal (buiten beeld). We horen een klop van de bal tegen de stoelpoot. Bingham trekt zijn ogen wijd open.

BINGHAM Nog een keer.

Zelfde routine. Bal op de vloer, routine, slag, bal rolt uit beeld en tegen de stoel aan.

JUSTIN Goedgezind. Als u wil, kan ik het ook met links.

BINGHAM Oh mijn God.

PAMELA Zeg eens, waarom speel jij niet professioneel?

JUSTIN Och, zo goed ben ik ook weer niet. En ik ben niet echt regelmatig! De ene keer is het negenenzestig, de volgende ronde is het zesenzestig. *Pamela en Bingham kijken naar elkaar.* Kijk, als ik onder druk sta, kan ik van streek geraken en als er iets slechts gebeurt, dan stort ik helemaal in!

BINGHAM Ok, luister goed naar mij, Hicks en knoop het goed in je oren. Jij gaat vandaag spelen voor Quail Valley in het Interclub Golftornooi en dat begint over minder dan 10 minuten! Nu dan, laat me iets heel heel duidelijk maken. Ik wil dat je het beste speelt dat je ooit hebt gespeeld in je hele leven. Ik wil dat je.. kijk naar mij!... Ik wil dat je gefocust bent, ik wil dat je scherp staat, ik wil dat je vandaag de beste golfspeler ter wereld bent. Als jij het tornooi, dan regel ik dat jij alle privileges krijgt hier op de club om golf te spelen voor de rest van je leven. En ik betaal je trouwfeest én je huwelijksreis. Aan de andere kant, als jij het tornooi niet wint, dan ben je onmiddellijk ontslagen, én ik ruïneer iedere kans die je hebt om ooit te trouwen met Louise, en dan sterf je eenzaam en kinderloos zonder één golfbal in je zakken. Is dat goed begrepen?!

PAMELA Ik dacht dat golfers ontspannen en relaxed moesten zijn voordat ze moeten spelen.

BINGHAM Zorg dan dat je ontspannen en relaxed, verdomme!

JUSTIN Ja, meneer, ik ben ontspannen en relaxed!!

BINGHAM Vooruit, ga naar de shop, pak een paar golfclubs en een outfit en zet het op mijn rekening.

JUSTIN Uw rekening, meneer?

BINGHAM Ja!

JUSTIN Is er een soort teamkleur die ik best neem voor de outfit?

BINGHAM Nee, alles is goed, pak gewoon wat je wil.

JUSTIN Blauwe shorts?

BINGHAM Blauwe shorts zijn prima.

JUSTIN En ik zag een soort baksteenrode polo liggen toen ik voorbij wandelde..

BINGHAM Pak wat je wil, al is het een zomers jurkje, het maakt mij niet uit, doe gewoon iets aan en kom terug naar hier!!

JUSTIN Ja, meneer!

PAMELA Ja, nu is hij ontspannen en relaxed.

BINGHAM Zeg, sorry hè, maar dit is toevallig heel belangrijk voor mij!

PAMELA Ik wil niet de moeilijke uithangen, maar moet er niet officieel gestemd worden over zijn lidmaatschap om te kunnen spelen in het tornooi?

BINGHAM Goed punt, goed punt. Iedereen die akkoord is, steekt zijn hand op.

PAMELA Henry, ik ken hem nauwelijks.

BINGHAM Pamela, alsjeblief, ik heb je hulp nodig! We kennen elkaar als sinds de kleuterschool. Ik heb jouw drie hu...

PAMELA Drie huwelijken? Merci zeg.

BINGHAM Nee nee. Nee. Nee nee. Ik zei niet huwelijk. Ik wou zeggen jouw drie huiveringwekkend goeie termijnen als schatbewaarder van de beheerraad!

PAMELA Eén termijn.

BINGHAM Eén termijn.

PAMELA Als vicevoorzitter.

BINGHAM Vicevoorzitter.

PAMELA Staat er misschien iets op het spel waar ik niets van afweet?

BINGHAM Wel..

PAMELA Je hebt een weddenschap aangegaan.

BINGHAM Ja.

PAMELA Voor veel geld.

BINGHAM Wel.. Ja.

PAMELA Och, wat maakt het uit, schrijf mijn naam maar op.

BINGHAM Je bent een engel. Ik ga het register aanpassen, ze liggen in mijn bureau.

Hij haast zich af. Pamela kijkt hem na en giet haarzelf nog een whisky in. Op dat moment komt Dickie op. Hij draagt nog altijd dezelfde spuuglelijke trui.

DICKIE Pamela.

PAMELA Mijn God, nu heb ik 2 whisky's nodig.

DICKIE Ik wou net zeggen dat het fijn is om jou nog eens te zien.

PAMELA En ik wou net zeggen dat je je direct rechtsomkeer mag maken.

DICKIE Pamela..

PAMELA Realiseer je je dat als je die trui had gekocht toen we nog getrouwd waren, dan was dat een geldige reden om van jou te scheiden.

DICKIE Ik heb deze niet gekocht, ik heb die gratis gekregen.

PAMELA Laat dat een les wezen: gebruik nooit kortingsbonnen om kledij te kopen.

DICKIE Heel grappig. Toevallig heb ik een geheime bewonderaarster die mij truien stuurt, in van die kleine pakketjes in bruin inpakpapier, ondertekend met 'Scaramouche'. Ik hoopte dat jij dat was.

PAMELA Alsjeblief zeg, als ik jou ooit een pakketje in bruin inpakpapier zou sturen, dan zou het tikken.

DICKIE Ik weet niet wat ik jou ooit heb aangedaan wat zo erg was.

PAMELA Wat dacht je van het neuken van iedere vrouw in onze buurt. Je bent heel de wijk afgegaan, huis per huis. Je leek wel de melkboer, de postbode en de Telenet-installateur in één persoon.

DICKIE En ik moet geloven dat jij nooit ontrouw bent geweest?

PAMELA Nooit.

DICKIE Maak dat een ander wijs.

PAMELA Nooit. Niet één keer.

DICKIE Wel, het is ook nooit mijn bedoeling geweest om ontrouw te zijn!

PAMELA Dus Je hebt nooit de bedoeling gehad om dertien keer ontrouw te zijn?

DICKIE Je wist dat ik de vrouwtjes graag zag. Waarom ben je met mij getrouwd?

PAMELA Ik rebelleerde tegen mijn ouders. Ze zeiden dat jij een onderkruiperige, achterbakse, mes-in-de-rug-stekende luis was, maar ik zei dat je alleen maar humorloos, ambitieeloos en ruggengraatloos was.

DICKIE Wel, daar heb je je dan toch in vergist. Naar mijn bescheiden mening heb ik toch wel het één en ander bereikt. Zoals bijvoorbeeld, voorzitter van de Crouching Squirrel Golf Club.

PAMELA Een job die ik voor jou heb geregeld zodat ik je niet meer financieel moest steunen.

DICKIE Dat stond in het echtscheidingsvonnis!

PAMELA Dat was een pure roofoverval! Drieduizend euro per maand.

DICKIE De rechter geloofde mij.

PAMELA Om één of andere bizarre reden geloofde de rechter jou.

DICKIE Natuurlijk geloofde ze mij. Ik heb met haar gepoept.

PAMELA Jij hebt liggen poepen met de rechter?

DICKIE Uhu. En ik heb haar verteld dat jij promiscue was. Ze vond het vreselijk.

PAMELA Nu is het genoeg! Hoeveel heb jij gewed op dit golftornooi?!

DICKIE Dat zijn uw zaken niet!

PAMELA Het zijn mijn zaken wel, want ik ga ervoor zorgen dat jij iedere cent van die weddenschap verliest!

DICKIE Als de kalkoenen tanden krijgen.

PAMELA Kiekens, kalf!

Bingham komt opgelopen.

BINGHAM Ik heb het register in orde gebracht.. *Ziet Dickie*. En oh mijn god, ik heb de indruk dat je trui nog harder opvalt dan daarstraks. Hij lijkt van kleur te veranderen alsof het een levend ding was.

DICKIE Je kan me beledigen zoveel je wilt, maar het feit is dat ik op het punt sta om het tornooi te winnen. De scheidsrechter wil weten wie je gaat inzetten tegen Tramplemain. Ik vermoed dat het Sullivan is en dat iedereen een plaatsje opschuift.

Bingham en Pamela wisselen blikken uit.

BINGHAM Nee, nee, het is niet Sullivan. Het is één van onze nieuwere leden. Zijn naam is Justin Hicks.

DICKIE Prima, ik zal het 'm zeggen. *Hij gaat dan naar de deur, en stopt dan ineens.* Justin Hicks. Is dat niet die kerel die ik daarstraks gezien heb?

BINGHAM Helemaal juist.

DICKIE Ik had de indruk dat hij hier werkte.

BINGHAM Nee, nee, hij is lid. Volwaardig lid, goeie reputatie. En daarenboven toevallig ook nog een toffe kerel. Gynaecoloog geloof ik.

DICKIE *Achterdochtig.* Hoe lang is hij hier al lid?

BINGHAM Oh, laat eens kijken, vrij recent geloof ik. Hij heeft vorige winter een aanvraag gedaan om lid te worden, in het voorjaar hebben we dan zijn geloofsbrieven onderzocht en nu is hij dus lid.

DICKIE Hij heeft zich aangemeld in de winter en in maart is hij aanvaard als lid?

BINGHAM Ja, en dan? Dat zei ik toch!

DICKIE Wel, dat is wel heel vreemd, aangezien jouw club een wachtlijst heeft van meer dan één jaar! Wat is hier aan de hand?! Je probeert me in het zak te zetten?!

PAMELA Hij is mijn neef.

DICKIE Wat?

PAMELA Mijn neef.

DICKIE Jij hebt toch geen neef?! En wat heeft dat er eigenlijk mee te maken?

PAMELA Familieleden moeten niet op de wachtlijst staan, en natuurlijk heb ik wel een neef, hij is de zoon van mijn broer, maar dat kan jij helemaal niet weten want jij bent de volle zes maanden dat wij getrouwd waren bezig geweest met scheefpoeperij van een schaalgrootte waar de Romeinse keizers trots op zouden zijn geweest. Dus, tenzij je nog iets nuttigs toe te voegen hebt, stel ik voor dat je één van je meer flexibele aanbidders gaat zoeken om samen in een ligzetel toe te kijken hoe Quail Valley de vloer aanveegt met Crouching Squirrel. En maak nu dat je buiten bent!

DICKIE De buit krijgt de overwinnaar, en ik ben van plan dat te zijn.

Dickie gaat af.

PAMELA Meneer Bingham?

BINGHAM Ja, mevrouw Peabody?

PAMELA Jij en ik zijn op missie.

BINGHAM Aja?

PAMELA We gaan ervoor zorgen dat Quail Valley dit tornooit wint en dat mijn ex-echtgenoot, meneer-ik laat graag mijn broek zakken om mijn verrimpeld spel in andere vrouwen te steken, dat hij die weddenschap verliest.

BINGHAM Ik hou van jou.

Op dat moment komt Justin opgelopen, samen met Louise. Hij draagt een felgekleurde golf-outfit. Hij ziet er zo belachelijk uit als een golfspeler er hoort uit te zien.

JUSTIN Hoe zie ik eruit?! Eerlijk?!

BINGHAM Als een kerstornament. Vooruit, rechtop staan!

JUSTIN *Vrolijk.* Rechtop.

PAMELA Kin omhoog!

JUSTIN Kin omhoog.

BINGHAM Jij vertegenwoordigt Quail Valley, jongeman, en ik wil dat jij naar buiten gaat en het beste van jezelf geeft, wat er ook gebeurt.

LOUISE Maakt u zich maar geen zorgen, meneer Bingham. Ik weet gewoon dat hij gaat winnen. Ik heb hem de beste geluksbrenger in de hele wereld gegeven. Ik heb zijn ballen gekust! *Justin straalt.* Dat geeft hem altijd extra zelfvertrouwen!

PAMELA Ja, dat kan ik mij voorstellen.

LOUISE En met de hulp van Aphrodite, de godin van de liefde, bespioneerden de Trojanen de vijfde hole en zeiden "Die zal veroverd worden!"

We horen buiten via de luidsprekers de commentator met de nodige nagalm de wedstrijd aankondigen. Hij spreekt heel monotoon.

COMMENTATOR Dames en heren, welkom op het drieënveertigste jaarlijkse Golf Tornooi tussen Crouching Squirrel Golf Club en Quail Valley Golfclub.

We horen applaus.

BINGHAM Goed dan, komaan, komaan... Wat ben je aan het doen?!

Justin is aan het pompen.

JUSTIN Dat is onderdeel van mijn voorbereidingsritueel.

BINGHAM Niet nu, idioot! Ga nu gewoon naar daar en ga golfen!

JUSTIN O-K!

Justin en Louise haasten zich naar buiten.

BINGHAM *Tegen Pamela. Kom je ook?*

PAMELA Ik kijk wel van hier.

Bingham haast zich naar buiten.

COMMENTATOR Voor onze eerste match deze ochtend hebben we meneer Steve Tramplemain en meneer Justin Hicks. Wil meneer Hicks asjeblieft naar voor komen?

BINGHAM *Af. We komen eraan! We komen eraan! Alles is in orde!*

Pamela wandelt richting het grote raam in de 4^{de} wand en kijkt naar buiten.

COMMENTATOR *Af. De eerste hole is een korte Par 4 met een afstand van 259 meter tot aan de green. Dames en heren, Justin Hicks voor de afslag.*

JUSTIN *Af. Hé, kijk eens!*

TOESCHOUWERS *Af. Komaan, Justin!*

COMMENTATOR *Af. Meneer Hicks, zou u alsjeblief geen push-ups willen doen in de tee box.*

Nog meer gelach. Bingham haast zich terug naar binnen.

BINGHAM Ik durf niet te kijken, ik durf niet te kijken.

PAMELA Sssht!

BINGHAM Kan hij nu niet normaal doen, zoals al de rest?

PAMELA Kijk dan. Hij gaan afslaan.

COMMENTATOR *Af. Stilte graag. Stilte op de tee.*

Stilte. Slag. Enthousiaste kreten van het publiek.

TOESCHOUWERS *Af. Goed zo, Justin! Op naar de hole.*

PAMELA Oh mijn God, wat een shot!

BINGHAM *Haast zich naar het raam. Ik wil het zien. Waar?*

PAMELA Daar! De bal gaat recht op de green af!

BINGHAM Mijn God.

PAMELA Hij kan met 1 slag er geraken.

BINGHAM Komaan, komaan...

PAMELA Komaan, nog een beetje verder...

BINGHAM Een beetje verder nodg...

PAMELA ... KOMAAN, Vlieg dan, KLOTE BAL!

De bal landt op de green.

PAMELA Het is 'm gelukt. Hij ligt op de green. Er bestaat een kans dat we dit effectief gaan winnen.

BINGHAM & PAMELA *Roepend. Yes!!!*

Pamela springt in de armen van Bingham en slaat haar benen om hem heen. Ze worden zich bewust van de situatie net op het moment van de black-out.

Scene 2

Namiddag, zelfde dag, rond 18u30. Als het licht aangaat, is Bingham in de gelagzaal een ijsemmer aan het klaarzetten.

BINGHAM *Zingt.* Mooi, 't leven is mooi.
Zolang er zon, golf en champagne is.

We horen een donderslag, Bingham kijkt op.

COMMENTATOR *Af.* Er volgt nu een kleine regenpauze, gelieve allemaal een droge plek op te zoeken. Na 16 holes is de tussenstand Tramplemain 1 onder par en Hicks 9 onder par.

BINGHAM *Zingt.* Mooi, 't leven is mooi.
Zolang er zon, golf en champagne is.

Pamela komt op in een nieuwe outfit.

PAMELA Jij klinkt vrolijk.

BINGHAM *Draait zich om.* Hallo, mevrouw Peabody en ik moet zeggen, u ziet er bijzonder glamoureu uit vandaag.

PAMELA Dankuwel, meneer Bingham. Ik dacht, ik zorg dat ik passend gekleed ben voor de gelegenheid.

BINGHAM Wel, de gelegenheid is er inderdaad. Een beetje champagne? De petit kaviaar?

Pamela lacht. Op dat moment komt Dickie binnen.

DICKIE Ah, meneer Bingham. Ik hoopte u hier te treffen. Dag Pamela.

PAMELA Richard.

DICKIE Luister eens heel goed hier, Bingham. Ik heb voor jou een voorstel dat je simpelweg niet kunt weigeren. Geen haar op mijn hoofd dat eraan twijfelt dat jouw Justin Hicks met voorbedachten rade is ingezet, maar ik zal toestaan om de

wedstrijd zijn normale gang te laten gaan, op voorwaarde dat onze weddenschap geannuleerd wordt. Eerlijker dan dat kan volgens mij niet!

Bingham lacht hem uit in zijn gezicht en gaat vrolijk de kamer uit.

DICKIE Bingham! Bingham, luister naar mij!

Dickie loopt hem achterna. Op dat moment komt Louise op uit de keuken met een plateau met allerlei hapjes. Ze begint alles klaar te zetten in de kamer.

PAMELA Hallo, Louise.

LOUISE Ha-hallo...

Snik. Haar stem klinkt fragiel en ze veegt snel een traan weg. Ze heeft staan wenen. Ze begint alle potjes terug te vullen met nootjes, maar ze giet teveel in één keer, waardoor de potjes overlopen en er overal nootjes liggen. Ze merkt het nauwelijks op. Ze is zo van streek dat ze nauwelijks kan ademen.

PAMELA Louise, is er iets aan de hand?

LOUISE N-nee. *Snik.* Niet echt. Ik bedoel, het is niet zo belangrijk. Ik ben zeker dat het wel zal.. zal-zal...

Ze begint te wenen.

PAMELA Louise, schat, ga eens zitten. Kunnen we erover praten?

LOUISE *Aarzelend, door haar tranen heen.* Het is gewoon dat ik..ik..ik.. ik ben mijn verlovingsring verloren!!

PAMELA Verloren? *Louise knikt, ze kan niet meer spreken.* Ben je heel zeker? *Knik.*

LOUISE *Hapt naar adem.* Ik-ik was in de badkamer en de ring zat los, ik had tegen Justin gezegd dat hij perfect paste, maar dat was niet zo, en toen ik het toilet doorspoelde, viel de ring van mijn vinger in de toiletpot en ik heb mijn verlovingsring door het toilet gespoeld!!!

PAMELA Louise, kalmeer..

LOUISE Het toilet!!!

PAMELA Louise!! Luister nu even! Het is vandaag een heel belangrijke dag voor Justin en ik denk dat het beter is om nog even te wachten om hem dat te vertellen. Hij staat op dit moment onder enorme druk.

LOUISE Oh, maar dat besef ik heel goed, mevrouw Peabody, en ik was helemaal niet van plan om hem er iets over te vertellen, geen haar op mijn hoofd dat daaraan denkt. Ik bedoel, als je hem beter leert kennen, dan besef je dat als hij bij de minste tegenslag, hoe klein ook, dat hij dan direct helemaal van zijn melk is.

PAMELA ... Echt waar?

LOUISE Ergens vorige zomer belde zijn moeder midden tijdens een rondje golf om te zeggen dat ze de griep had, en hij was zo van slag dat hij een voorsprong van 12 slagen vergooide op minder dan 3 holes.

PAMELA Maar hoe kan hij nu..?

LOUISE Hij sloeg gewoon tegen de bal alsof het hem allemaal niet meer kon schelen. U moet weten, hij is erg close met zijn moeder.

PAMELA Dat snap ik, maar...

LOUISE En ik kan heel goed verstaan hoe hij zich voelt, ik was zelf een pleegkind en ik had een tijdje zelfs helemaal geen moeder..

PAMELA Ja, dat snap ik, maar...

LOUISE Al moet ik wel toegeven dat zijn moeder me soms heel erg op mijn zenuwen kan werken..

PAMELA Louise! Ik begrijp het. Maar je gaat het hem niet vertellen, begrepen?

LOUISE Ok, ik zal alles opkroppen, diep vanbinnen. *Snik.*

PAMELA Goed zo.

LOUISE En ik zal het tegen niemand zeggen. *Snik.*

PAMELA Uitstekend.

LOUISE Tenzij hij ernaar vraagt en dan ga ik me niet kunnen inhouden!

Ze barst in tranen uit en loopt de kamer uit.

PAMELA Louise!

Ze wil haar achterna lopen als ineens de telefoon gaat. Ze twijfelt even en grabbelt dan naar de telefoon.

PAMELA Ja!

We horen iemand, maar onverstaanbaar.

PAMELA Momentje.. Meneer Bingham?

BINGHAM *Af.* Ja?

PAMELA Uw vrouw is aan de telefoon.

BINGHAM *Af.* Zeg dat ik er niet ben.

Opnieuw onverstaanbaar gekwaak.

PAMELA Ze zegt dat ze dat gehoord heeft.

Pamela legt de telefoon neer en loopt Louise achterna. Op het moment dat zij de deur uitgaat, komt Bingham op vanuit de keuken en pakt de telefoon op.

BINGHAM Hoe is het in hemelsnaam mogelijk dat jij dat gehoord hebt? Jij moet de oren hebben van een Cherokee Indiaan. *Gekwaak.* Nee, Muriel, ik heb helemaal niks tegen de Cherokee indianen, het zijn heel goeie spoorzoekers. We hebben ooit een Cherokee als lid gehad en in tien jaar tijd is hij geen enkele bal kwijtgeraakt. *Gekwaak.* Wat zeg je? *Gekwaak (lang).* Ja, ik heb gehoord wat je gezegd hebt! Er wordt hier straks een pakketje geleverd, met een peperdure vaas voor de winkel, je gaat hier niet op tijd zijn om het pakketje aan te nemen omdat je je gezicht nog maar eens laat strak trekken en daarom moet ik het aannemen en het bewaken met mijn leven. Begrepen! *Gekwaak.* Jij ook, mijn liefste, da-aag.

Op het moment dat hij ophangt, komt Justin binnengewandeld. Hij heeft een golfclub vast.

JUSTIN Hallo, meneer Bingham.

BINGHAM Justin! Wat doe jij hier?!

JUSTIN Er is een regenpauze.

BINGHAM Oh, juist, natuurlijk, natuurlijk. Kom binnen. Wel. *Hij ademt diep in en glimlacht breed.* Justin.

JUSTIN Meneer Bingham.

BINGHAM Justiiiiiiin.

JUSTIN Meneer Binghaaaaaam.

Ze lachen allebei vrolijk en kloppen elkaar vriendschappelijk op de schouder, zoals mannen dat doen.

BINGHAM Wel, jongeman, ik kan alleen maar zeggen, goed gedaan!

JUSTIN Dankuwel, meneer.

BINGHAM Neem een sigaar.

JUSTIN Ik rook niet, meneer.

BINGHAM Neem er dan twee, dan kan je al eens oefenen.

JUSTIN Dankuwel, meneer.

BINGHAM Nu dan, Hicks, ik wil dat je gebruik maakt van deze regenpauze om je te ontspannen en je mentaal voor te bereiden op de laatste hole.

JUSTIN Ja, meneer.

BINGHAM Ik wil dat je je focust en nergens anders aan denkt, allemaal maar aan golf. Nu dan, sluit je ogen. Denk eraan, Hicks, golf is geen sport, geen spel, maar een levenswijze. Een religie, met regels en tradities, gewoontes en gebruiken. Golf

betekent een nobel leven, zonder slordigheden. Een leven met grandeur en diepgaande belangen. Beroemde spelers zijn je voor gegaan. Het begon, zoals zoveel dingen, bij de oude Egyptenaren, die stokken gebruikten om de hoofden van hun vijanden af te slaan. Later is dat gebruik terug opgedoken in Schotland waar in het jaar des herens 1754 de Royal and Ancient Golf Club van Sint-Andrews werd opgericht. In die tijd werden de golfballen nog gemaakt van de voorhuid van een geit, de spelers konden maar kiezen uit 4 soorten golfclubs en de caddies waren kleine dronken leren, maar het was tenminste een begin. En ik wil dat jij denkt aan al deze nobele tradities terwijl je visualiseert hoe je klaarstaat op je laatste bal te putten. Ik wil dat je het voelt vanbinnen als je je club in een mooie parabool door de zuivere onbezoedelde lucht zwiept. Golf is zen en zen is golf. Je bent nu een boeddhist, Hicks. Ommmmmm.

JUSTIN Ommmmmm.

BINGHAM Het is vandaag het feest van de Heilige Crispijn.

JUSTIN *Slaat een kruis. Aja?*

BINGHAM Nee, idioot, dat komt uit Henry de Vijfde, van Shakespeare. Ik probeer je te inspireren.

JUSTIN Oh, sorry.

BINGHAM Ommmm.

JUSTIN Ommmm.

BINGHAM Het is vandaag het feest van de Heilige Crispijn. Wij enkelen, wij gelukkigen, wij broers. Ommmmmm.

JUSTIN Ommmmmmmm.

BINGHAM Ben je er klaar voor, Hicks?

JUSTIN Ik denk het wel, meneer.

BINGHAM Ben je klaar om te winnen?!

JUSTIN Absoluut, meneer!

BINGHAM Laat dan eens de Quail Valley overwinningskreet horen! Chucka, chucka, chucka!

JUSTIN Chucka, chucka, chucka!

BEIDEN *Klinkt als een stoomtrein die op gang komt. Chucka, chucka, chucka! Chucka, chucka, chucka! Chucka, chucka, chucka! Chucka, chucka, chucka, chucka, chucka!! Op naar de overwinning!*

De telefoon gaat. Justin neemt 'm op.

BINGHAM Nee, niet doen!

Gekwaak.

JUSTIN Meneer, het is uw vrouw.

BINGHAM Ja, Muriel? *Gekwaak.* Ja, ik heb inderdaad gezegd dat ik zou checken bij de balie. Momentje, blijf even aan de lijn. *Klik.* Ja?.. Dankuwel, ik kom er direct aan. *Klik.* Ja, Muriel, ik heb net gesproken met de balie, het pakketje is er. Ik moet even gaan aftekenen. *Gekwaak.* Allé goed dan, kom maar kijken wanneer het jou uitkomt! *Hangt op en praat tegen Justin.* Ik ben direct terug. *Hij knijpt in Justins wangen.* Wat een geweldige lach!

Bingham gaat af. Justin is helemaal opgepompt. Hij marcheert triomfantelijk doorheen de kamer. Louise komt op met een dienblad.

JUSTIN *Neuriet.* Dee-dee-dee-dee, dee-dee-dee-dee-dee-dee-dah!... Louise!

LOUISE *Verbergt haar linkerhand.* Ha-hallo Justin.

JUSTIN En, wat vind je ervan? Ben je trots op mij?

LOUISE Maak je een grapje? Natuurlijk. Ik-ik ben zo vreselijk trots om jou bezig te zien.

JUSTIN Goh, bedankt.

Louise probeert verder te werken, maar aangezien ze maar 1 hand kan gebruiken, gebruikt ze haar elleboog en voeten om de gemorste nootjes van de tafel op te ruimen.

LOUISE En ik-ik ben heel blij dat er helemaal niets jou gaat kunnen afleiden.

JUSTIN Bedankt.

LOUISE Want jij moet gefocust blijven, toch? Zodat je niet aan andere dingen begint te denken zoals...

Snik.

JUSTIN Wat?

LOUISE Zoals iets persoonlijk, iets dat helemaal niet belangrijk is op dit moment en...

2 snikken.

JUSTIN Wat is er aan de hand?

LOUISE Niks. Ik-ik-ik heb gewoon last van een hoestje, da's alles. Ik ben zeker dat het gewoon zal over...

Moedig.

Laten de spelen beginnen,

Terwijl Troje en Griekenland elkaar in een dodelijke... in een dodelijke..

Snik. Ze probeert te glimlachen. Snik. Ze probeert nog eens, maar deze keer kan ze zichzelf niet langer inhouden en ze barst in tranen uit.

LOUISE Oh, Justin!

JUSTIN Wat is er? Louise, wat is er aan de hand?!

LOUISE *Met tranen in haar ogen.* Het spijt me zo, Justin! Ik wou helemaal niet dat je me zou zo zien wenen. Het is gewoon dat ik zoveel van jou hou!

JUSTIN Louise, zeg wat er aan de hand is! Is er iets met mijn moeder?! *Ze schudt van nee.* Is het de hond?!!! *Nee!* Is het iets dat ik gedaan of gezegd heb of... *Hij merkt haar vinger op.* Hey, wacht eens even. Waar is jouw ring? *Ze haalt haar schouders op, ze is niet in staat om te spreken.* Ben je de ring kwijt? *Ze knikt.* Ben je heel zeker? *Ze knikt.* Oh mijn God.

LOUISE Oh, Justin, het spijt me zo! Ik denk.. ik denk dat ik... ik denk dat ik 'm per ongeluk door het toilet heb gespoeld!

JUSTIN Oh mijn God. Dat was de ring van grootmoeder!

LOUISE Ik weet het! Hij zat een beetje los en viel er ineens af!

JUSTIN Jij zei dat hij paste!

LOUISE Ik zei dat om goed te doen!! En ik had 'm helemaal nooit mogen dragen! Ik ben heel dom geweest!!

Op dat moment komt Pamela binnen en ziet dat Louise helemaal hysterisch is.

PAMELA Oh mijn God. Wat is hier aan de hand? Oh nee, jij hebt het hem verteld.

Justin is zo radeloos dat hij alleen maar gorgelende en sissende geluiden kan maken.

LOUISE Nee. Ja. Ik wou helemaal niuuuuuuuuu...!

JUSTIN *Kruipt letterlijk de muren op.* Oh mijn God...!!

PAMELA Justin, alles is ok!

JUSTIN Maar dat was de ring van grootmoeder!

LOUISE Grootmoedeeeeeeeeeeeeer!

PAMELA Justin! Je kan altijd een nieuwe kopen.

JUSTIN Je hebt gelijk, je hebt gelijk. Ik zal een nieuwe kopen. Alles komt goed.

LOUISE Ben je zeker? Het is dan niet meer de ring van je grootmoeder.

JUSTIN Oh, geen probleem hoor. Dat soort dingen gebeurt nu eenmaal. We zullen... we.. we kopen gewoon een tweedehandse ring. Van de grootmoeder van iemand anders. Ha ha ha.

LOUISE Ben je zeker?

JUSTIN Ja.

LOUISE Oh, Justin, ik hou zo ongelooflijk veel van jou!

Ze omhelzen elkaar en wenen en jammeren. Pamela kijkt naar hen en pinkt ook een traantje weg.

PAMELA Jullie twee hebben echt wel iets speciaals, hmm? *Snik.* Maar ik denk dat we allemaal een beetje... *Snik.* Een beetje..

Ze stort in en begint te wenen. Dit zet Justin en Louise aan om ook weer helemaal in te storten. Ze staan alle drie te jammeren alsof ze op een begrafenis staan. Op dat moment komt Bingham vrolijk binnen met een pakje in zijn handen.

BINGHAM En hoe gaat het met mijn vrolijke kleine golfer?!

Iedereen kijkt op.. en begint direct terug verschrikkelijk te huilen.

BINGHAM Wat in godsnaam is hier aan de hand?

LOUISE Zeg gewoon dat je me vergeeft, Justin, dat is het enige wat telt.

JUSTIN Louise, ik vergeef je.

LOUISE Ben je zeker?

JUSTIN Absoluut. Natuurlijk ga ik je nu niet meer mijn auto uitlenen of zo, hehehe...

Ijzige stilte.

LOUISE .. Wat zeg je daar?

JUSTIN Ik zei dat ik nu niet meer mijn auto ga uitlenen aan jou... gewoon, ik probeerde.. ik maakte maar een grapje.

LOUISE Dat was heel gemeen, Justin.

JUSTIN Ik-ik-ik bedoelde dat niet zo. Eerlijk waar.

LOUISE Wil je nu zeggen dat je me niet meer vertrouwt, Justin?

JUSTIN Natuurlijk vertrouw ik jou. Ik-ik-ik vertrouw je volledig.

LOUISE Behalve dan met je auto.

JUSTIN Nee. Ja. Nee! Ik bedoel gewoon, ik zou die niet graag kwijt geraken of zoiets, wie zou dat nu willen, maar dat is het punt niet!

LOUISE Ik kan het niet geloven!

JUSTIN Zeg, wacht eens even...

LOUISE Hoe durf je dat te beweren.

JUSTIN Ma-ma-maar ik heb dat helemaal niet...

LOUISE Justin, stop ermee! Stop-stop-stop stop ermee! Ik ben tot de conclusie gekomen dat ik dit alles goed ga moeten overdenken, en-en-en dat heel die trouwerij misschien-misschien...

Ze barst in tranen uit en stormt naar buiten.

JUSTIN Louise! Stop! Ik bedoelde dat dat zo helemaal niet! Louise!!!!

Hij probeert Louise achterna te lopen, maar hij wordt onderschept door Bingham. Hij probeert zich los te wrikken.

BINGHAM Wat is hier zonet gebeurd?

PAMELA Ze is haar verlovingsring verloren.

BINGHAM Nu al?

PAMELA Best geen vragen stellen.

JUSTIN Oh mijn God, ik ben zo dom geweest! Dom, dom, dom, dom!!!

Hij probeert zijn golfclub in twee te breken en begint zichzelf ermee tegen het hoofd te slaan.

BINGHAM Justin, stop daarmee!... Kijk, laten we nu eerst allemaal terug kalm worden, ok?!

PAMELA Meneer Bingham..

BINGHAM Dit is duidelijk geen al te serieuze zaak...

PAMELA Meneer Bingham...

BINGHAM En zeker niets dat we niet kunnen rechtzetten nadat we eerst...

PAMELA Louise vertelde me net dat als Justin bij de minste tegenslag zo van zijn melk geraakt dat hij twaalf slagen verliest per gespeelde hole.

BINGHAM *Zakt bijna door zijn knieën.* Aaahhh.

PAMELA Praat jij met Justin, dan praat ik met Louise.

BINGHAM Goed plan.

Pamela haast zich Louise achterna.

PAMELA Louise!

BINGHAM Justin!

JUSTIN Hoe kon ik dat nu zeggen, meneer Bingham? Ik bedoel, ik-ik word soms zo opgeslorpt door golf dat ik niet eens meer helder kan nadenken! Ik zou verbannen moeten worden van het tornooi. Ik zou zelfs nooit meer mogen spelen, want ik ben helemaal niet geschikt om ... Wacht! Dat is het! Ik weet wat ik moet doen!

Hij stapt beslist richting de deur.

BINGHAM Wacht! Wat?! Wat?! Wacht! Stop! Stop! Wat ga je doen?

JUSTIN Ik ga forfait geven voor de rest van het tornooi.

BINGHAM NEE! Justin, luister naar mij! Dat is echt niet nodig! Kijk, ik ben er zeker van dat ze je zal vergeven. Je moet haar gewoon terug gelukkig maken, toch? En wat maak een vrouw gelukkig? Hmm?

JUSTIN Liefde?

BINGHAM Nee!

JUSTIN Vertrouwen?

BINGHAM Nee!

JUSTIN Wat dan?

BINGHAM Een duur cadeau.

JUSTIN Echt?

BINGHAM Absoluut. Goed, laat me even nadenken. Een cadeau, een cadeau, wat zou je haar kunnen geven... *Zijn oog valt op de doos die hij net heeft binnengebracht.* Ik weet het. Kijk eens hiernaar. Mijn God, ze zal er weg van zijn. *Hij neemt de vaas uit de doos.* Kijk. Kijk dan. Is die niet prachtig?

JUSTIN Het is een vaas.

BINGHAM Precies.

JUSTIN Goh, ik-ik-ik weet het niet hoor. Ik bedoel, het is het mooie vaas. Ming dynastie?

BINGHAM Sorry?

JUSTIN Ming dynastie. Ik heb ergens gehoord dat die heel beroemd zijn.

BINGHAM Juist. Dat is helemaal juist. Mijn God, jij hebt echt wel oog voor dit soort dingen.

JUSTIN Goh, bedankt. Kijk, daar op de bodem, daar staat "Brussel, 1847".

BINGHAM Ja, dat is 'm. Negentiende eeuwse Belgische Ming vaas. Heel zeldzaam.

Op dat moment komt Louise opgehold, achtervolgd door Pamela.

PAMELA Louise!

LOUISE Ik ga nu naar huis.

PAMELA Louise, luister dan toch!

LOUISE Justin, het spijt me maar ik wil nu naar huis om na te denken over wat er gebeurd is.

JUSTIN Wacht! Kijk! Ik-ik-ik heb dit voor jou gekocht, als cadeau, om te zeggen dat het me spijt.

Hij laat haar de vaas zien.

LOUISE … Jij hebt voor mij een vaas gekocht?

JUSTIN Ja.

LOUISE Jij hebt die gekozen?

Justin lonkt zenuwachtig naar Bingham.

JUSTIN Ja.

LOUISE Goh, hij is heel mooi.

JUSTIN Het is een negentiende eeuwse Belgische Ming vaas!

LOUISE Wauw, Justin, dit is echt… hey, wacht eens even. Hier hangt een sticker, met daarop… tienduizend euro?!

JUSTIN Tienduizend…

LOUISE Justin, jij hebt toch helemaal geen tienduizend euro!?

JUSTIN Wel, nee, ik-ik-ik…

LOUISE Heb je die gestolen?

JUSTIN Nee, natuurlijk niet! Hij-hij-hij is van meneer Bingham. Hij gaf ‘m aan mij.

PAMELA Jij hebt ‘m die gegeven?

BINGHAM Ik heb ‘m die gegeven.

LOUISE Dus jij hebt die niet uitgekozen?

JUSTIN Wel, ik-ik-ik heb die uitgekozen nadat hij die aan mij gegeven heeft.

LOUISE *Geshockeerd.* Jij hebt dus tegen mij gelogen?

JUSTIN Niet echt, ik-ik…

LOUISE Justin, ik kan dit nauwelijks geloven! Probeer jij nu mijn liefde te kopen? Ok, ik ben weg. Nu ben ik echt kwaad.

JUSTIN Wel-wel-wel, goed dan! Ga-ga-ga dan! Want jij bent heel oneerlijk!

LOUISE Ik ben oneerlijk? Wie maakt hier wie belachelijk, Justin? Wie was aan lachen toen mijn hart gebroken was?

JUSTIN Ik was niet aan het lachen. Ik-Ik was helemaal uitgeput van de golfwedstrijd die ik moet spelen om mijn job te kunnen houden en ons huwelijk te kunnen betalen!

LOUISE Oh, dat is zo'n grote leugen. Je deed het omdat je het leuk vond!

JUSTIN Dat is absoluut niet waar!

LOUISE Het is een spel, Justin! Het is niet alsof je een betonnen vloer aan het gieten was!

BINGHAM Kinderen...

PAMELA Als wij even een paar woorden zouden...

JUSTIN & LOUISE Zwijg!

LOUISE Ik ga nu naar huis, Justin.

Louise pakt de vaas en gaat naar de deur.

JUSTIN Hey, zet die terug!

LOUISE Die is van mij, jij hebt 'm mij gegeven!

JUSTIN Wel, ik neem 'm terug!

Hij grijpt de vaas en ze trekken en sleuren de vaas heen en weer.

LOUISE Dat mag je niet doen!

JUSTIN Die is van meneer Bingham!

BINGHAM Kunnen jullie alsjeblief voorzichtig zijn!

Louise heeft nu de vaas en loopt weg door één van de keukendeuren, en Justin loopt haar achterna, gevolgd door Bingham en Pamela.

JUSTIN Hey, kom eens terug met die vaas!

LOUISE Hij is van mij!

JUSTIN Nee, dat is 'm niet!

BINGHAM Justin!

PAMELA Louise!

JUSTIN Stop!

BINGHAM Stop!

Louise is ondertussen terug opgelopen door de andere keukendoor.

LOUISE Och hier, pak jij 'm maar.

Ze gooit de vaas naar Pamela.

PAMELA Ah! Ik wil die helemaal niet!

Ze gooit de vaas terug naar Louise.

BINGHAM Willen jullie twee daar wel eens mee ophouden?

De vaas wordt de hele tijd over en weer gegoooid alsof het een voetbal is, totdat ze uiteindelijk in de handen van Bingham beland.

LOUISE Goed dan! Ik ben weg!

JUSTIN Je kan niet zomaar vertrekken, ik wil hier verder praten.

BINGHAM Justin!

PAMELA Louise!

De achtervolging gaat verder, door de inkomhal, achter de grote ramen door en terug door de keuken tot in de gelagzaal.

JUSTIN Ik kan ook gewoon weggaan hoor!

BINGHAM Nee, dat kan jij niet, jij moet nog één hole spelen!

PAMELA En ik hier maar rondlopen op hoge hakken.

Terug in de gelagzaal.

BINGHAM Ah!

PAMELA Wat?

BINGHAM Kijk!

PAMELA Waar?

BINGHAM Raam!

PAMELA Waarom?

BINGHAM Zonlicht!

PAMELA Zonlicht?

BINGHAM Zonlicht!

PAMELA En daarvoor?

BINGHAM Regenpauze!

PAMELA Regenpauze?

BINGHAM De regenpauze kan ieder moment afgelopen zijn!

PAMELA & BINGHAM AAAAAAHHH!

Op dat moment komen Justin en Louise terug op, Louise loopt naar de andere kant van de kamer en gaat zelfverzekerd naar buiten.

LOUISE Vaar-wel, Justin!

Louise gaat af met slaande deuren.

JUSTIN Ze is weg

BINGHAM Justin...

JUSTIN Ze is weg! Ze is weg! ZE IS WEG!

BINGHAM *Tegen Pamela.* In godsnaam, doe iets!

PAMELA Wat kan ik doen?

BINGHAM Maak hem gelukkig!

PAMELA Ik ken maar één manier om een man gelukkig te maken.

Ze begint haar kleren uit te doen.

BINGHAM Daar is geen tijd voor!

PAMELA Justin. Justin!

Hij kijkt op. Pamela kust hem op de lippen om hem te kalmeren. Op dat moment komt Louise terug op.

LOUISE En ik wil ook nog zeggen dat... Aaaaaah, Justin!!!

JUSTIN Ik heb niets gedaan, ik heb er niets mee te maken.

LOUISE Is dat wat er aan de hand is? Heb jij een affaire met mevrouw Peabody achter mijn rug?!

JUSTIN Maar nee, ik zweer het!

LOUISE Justin, hoe kun je?!

JUSTIN Ik deed niets! Zij maakte misbruik van mijn lippen!

LOUISE Als je het zo wil spelen, dan is de verloving verbroken!

JUSTIN Nee!

Op dat moment steekt Pamela haar armen uit en begint rond te tasten alsof ze plots blind is geworden.

PAMELA Oh mijn God... het gebeurt opnieuw. Ik zie niks meer! Ik zie niks meer!

Ze zet een paar stappen, met haar armen voor haar uit zwaaiend, en ze struikelt ergens tegenaan.

LOUISE Wat is er?

JUSTIN Wat is er aan de hand?

PAMELA Soms, als ik heel opgewonden ben, dan wordt getroffen door... door een soort aandoening, hysterische blindheid... en ik werd er net door getroffen toen ik daarnet Henry kuste.

LOUISE Henry?

JUSTIN Henry?

LOUISE Maar mevrouw Peabody, u was niet meneer Bingham aan het kussen. U was Justin aan het kussen.

PAMELA Allé, doe niet zo onnozel.

JUSTIN Dat deed u zeker wel! Het is waar! U kuste mij!

PAMELA Je maakt een grapje. Oh mijn God, het spijt me heel erg!

LOUISE *Tegen Justin.* Je hebt dus toch geen affaire met mevrouw Peabody?

JUSTIN Natuurlijk niet.

LOUISE *Tegen Pamela.* Maar waarom wilde u dan meneer Bingham kussen?

PAMELA .. Omdat wij van elkaar houden!

BINGHAM Oh, schat, dat was ons geheimpje!

PAMELA Henry, liefje, waar ben je?! Waar ben je?!

Ze wappert met haar armen in een poging om hem te vinden.

BINGHAM Ik ben hier, schat.

PAMELA Oh, Henry, lieveling!

Pamela slaagt erin om zich een weg te banen tot bij Bingham en ze valt in zijn armen. Haar handen betasten zijn gezicht.

BINGHAM Oh, mijn arme schat, is het weer zover?

PAMELA Ik geraak er wel weer overheen, lieveling.

BINGHAM Schat, je bent zo moedig. Kijk, Pamela en ik brengen de laatste maanden regelmatig tijd met elkaar door.

LOUISE Echt?

PAMELA Absoluut.

BINGHAM 's Nachts dan toch.

PAMELA En tijdens het weekend.

BINGHAM Soms zelfs voor het ontbijt.

LOUISE Oh

Op dat moment, terwijl Bingham en Pamela elkaar vasthouden, staat ineens Muriel in de deuropening. Niemand merkt haar op. Ze is een stevig gebouwde vrouw met een platte hoed.

BINGHAM Vanaf het moment dat we verliefd werden op elkaar.

LOUISE Maar wat dan met uw vrouw?

BINGHAM Mijn vrouw? Oh, Muriel... Ik ben bang dat zij dood is.

LOUISE Oh mijn God!

JUSTIN Innige deelneming.

LOUISE Wat is er gebeurd met haar?

BINGHAM Die arme vrouw. Ze is op een bepaald moment gewoon dood neergevallen, zoals een oude knol. Maar ik weet gewoon dat ze zou gewild hebben dat ik terug het geluk vond met... *Hij ziet Muriel.* AAAAAAAHHHH!

LOUISE Meneer Bingham!

BINGHAM Muriel! Je leeft nog!

MURIEL Dat klopt, Henry. Ik leef nog en ik vraag me in godsnaam af waar jij over bezig bent en wat in godsnaam jij aan het doen bent!!

Tijdens haar repliek slaat ze hem meerdere keren met een opgerolde krant.

BINGHAM Ik kan het uitleggen!

MURIEL Wel, dan zou ik daar maar direct mee beginnen... Is dat mijn vaas?

JUSTIN Hij gaf die aan mij!

MURIEL Hij gaf die aan jou?

BINGHAM Wel...

Ze slaat hem opnieuw met de krant.

MURIEL Waar denk jij mee bezig te zijn, hem zomaar mijn vaas te geven?!

Dickie komt op.

DICKIE Bingham. Pamela. Oh, hallo Muriel.

MURIEL Dickie.

DICKIE Ik wou jullie gewoon even laten weten dat de regenpauze voorbij is, dus we kunnen dus misschien deze poppenkast helemaal uitspelen. Ik snap niet waar je zo kwaad over bent, Muriel. Je zou juist moeten vieren. Als we ervan mogen uitgaan dat zij gaan winnen, dan mag jij je antiekwinkeltje houden.

MURIEL Houden? Waarom zou ik die niet mogen houden?

DICKIE Heeft hij het je niet verteld?

BINGHAM Dat is eigenlijk een grappig verhaal...

DICKIE Hij heeft jouw winkel ingezet voor een weddenschap over de uitslag van het golftornooi.

MURIEL Wat?! WAT?! Mijn winkel?!

PAMELA Dickie, jij klootzak...

Ze stormt op hem af en geeft hem een keiharde vuistslag tegen zijn kaak. Hij valt bewusteloos op de vloer.

LOUISE Ah!

PAMELA *Wrijft over haar vuist.* Auw... Aaaaah!

Dan herinnert ze zich ineens dat ze blind was. Ze spreidt haar armen voor zich uit en doet weer alsof ze blind was. Het is te laat.

LOUISE Oh mijn God! Jij ben helemaal niet blind! Dat was een leugen!

PAMELA Wel, dat is waar, maar...

LOUISE Justin, dat betekent dat jij over alles hebt staan liegen! Vaar-wel!

Louise, in tranen, loopt de kamer door naar de deur. Daarbij springt ze over Dickie.

JUSTIN Louise!

Justin volgt haar al lopend en springt ook over Dickie heen. Maar Bingham gooit zichzelf voor de deur om te voorkomen dat Justin de deur uitloopt.

BINGHAM STOP!

COMMENTATOR *Buiten, via het omroepsysteem.* Dames en heren. Het Tornooi start terug. Alle spelers hebben 5 minuten om zich te melden bij hun vorige positie.

BINGHAM Goed, Hicks, raap jezelf bij elkaar.

JUSTIN Ik wil helemaal niet spelen!

BINGHAM Natuurlijk wil je dat! Het is een spel! Het is leuk! Het is prettig!

Muriel helpt Dickie recht.

MURIEL Arme ziel.

DICKIE Mijn neus!

BINGHAM Zwijg!

MURIEL Henry, laat hem met rust! Dit is allemaal jouw schuld!

BINGHAM Het mag dan allemaal mijn schuld zijn, Muriel, maar als Hicks hier zijn wedstrijd verliest, dan ben jij je winkel kwijt!

Muriel laat Dickie terug op de grond vallen.

DICKIE Aauw!

MURIEK Ik snap niet dat jij zo ongelooflijk dom bent geweest, Henry.

PAMELA Hij dacht dat de overwinning hem niet kon ontsnappen, mevrouw Bingham.

MURIEL Zwijg jij! Met jou heb ik seffens ook nog een eitje te pellen, Peabody!

PAMELA Oh echt? Wel, waarom begin je daar nu niet direct aan.

MURIEL Met alle plezier! Echtgenoot-afpakker!

Muriel duwt Pamela.

PAMELA *Duwt haar terug.* Echtgenoot-onderdrukker!

Ze blijven elkaar heen en weer duwen.

MURIEL Slet!

PAMELA Tang

MURIEL Hoer!

PAMELA Zaag!

BINGHAM Muriel, stop daarmee!

MURIEL Henry, hou je mond!

JUSTIN *Aan de bar.* Misschien is het beter dat ik helemaal niet ga trouwen.

Hij neemt een slok van één van de drankflessen.

BINGHAM Neeee! Dat mag je helemaal niet drinken, idioot! Je moet op scherp staan!

Ze worstelen om de fles.

JUSTIN Ik speel niet!

BINGHAM Jij speelt wel!

JUSTIN Nee, niet.

BINGHAM Ja-wel.

MURIEL Jongeman, zet die fles neer!

Muriel blaft bevelen tegen Justin, met de wreedheid van Herman Goering die een drilsergeant imiteert. Justin springt bij ieder bevel in houding.

MURIEL Sta rechtop! Pak die golfclub op! En nu, marcheer naar buiten en win dat tornooi!

Justin begint naar buiten te marcheren en Henry wil hem volgen, maar Muriel roept hem tot de orde.

MURIEL Henry! Blijf hier! Jij maakt hem van streek!

BINGHAM Maar Muriel...

MURIEL Blijf!

Ze marcheert Justin achterna, over Dickie heen stappend. We horen de toeschouwers buiten op het golfterrein.

TOESCHOUWERS *Scanderend.* Hicks! Hicks! Hicks! Hicks!
Kijk, hij is daar! Het is Justin Hicks!
Hoera!

COMMENTATOR *Via het omroepsysteem.* Spelers, op uw plaatsen, alsjeblief! Het spel wordt zo dadelijk hernomen.

Pamela staat uit het raam te kijken.

PAMELA Kijk, daar gaat hij en oh mijn God, Muriel is nog steeds bij hem. Ze escorteert hem tot bij zijn startplaats.

Tijdens het volgende krabbelt Dickie recht en kijkt naar de wedstrijd samen met Bingham en Pamela.

BINGHAM Oh, alsjeblief, laat hem nu gewoon die putt maken. Sla die bal gewoon in de hole...

PAMELA Henry, kijk! Justin is zonet ontsnapt uit de greep van Muriel!

BINGHAM Oh nee! WACHT! Dat is zijn driver. Hij pakt zijn driver!

PAMELA Maar dat is toch volledig onlogisch, hij staat op de green, hij moet zijn putter..

BINGHAM Hij maakt zich klaar voor een full swing! Hij mikt richting de vijver!

PAMELA Hoe bedoel je?

BINGHAM Hij gaat de bal in de vijver slaan!

PAMELA Nee, nee, nee, nee...

BINGHAM Niet doen, niet doen, niet doen...

Pamela pakt de hand van Bingham.

PAMELA *Roep naar buiten.* Justin, niet doen!

Slag. Pauze. Plons.

COMMENTATOR Strafslag voor Justin Hicks, dames en heren. De wedstrijd ligt weer helemaal open!

BINGHAM NEEEEEEEEEE!

DICKIE JAAAAAAAAA!

Blackout.

Muziek.

Leesexemplaar

Bedrijf 2

Scene 1

Het is ondertussen 9u 's avonds. In het midden van de ruimte staat nu een tafel gedekt voor twee met kostbaar porseleinen servies en kristallen kaarsenhouders. Ook staat er een microfoon op een standaard. Deze is verbonden met een versterker, met kabels die naar buiten op het terras lopen. Dit vormt het redelijk primitieve geluidssysteem van de club dat gebruikt wordt om aankondigingen te doen buiten op het terrein. Op het ogenblik dat het doek opengaat, is er een feestje bezig op de patio buiten (achter de Franse deuren in de achterwand). Party lampen werpen hun licht op de ramen, en we horen babbelende en lachende mensen, klinkende glazen en in de verte een bandje dat speelt. Als de Franse deuren opengaan tijdens de scene, worden de geluiden luider.

Net zoals bij de start van het 1^{ste} bedrijf start de scene met een soort proloog. Het begint met Justin die komt oplopen met een smoking over zijn arm. Hij stopt halverwege en spreekt tegen het publiek.

JUSTIN Paul van Himst zei dat het hem bij Anderlecht 16 jaar kostte om 233 keer een bal goed te raken, maar dat hij datzelfde aantal op de golfbaan haalde op 1 namiddag.

Hij haast zich af, op dat moment komen Muriel en Dickie op, elk van een andere kant. Ze kijken elkaar aan en draaien zich dan voor.

MURIEL Als ik dood ben, begraaft me dan op de golfbaan. Dan komt mijn echtgenoot me tenminste af en toe nog eens bezoeken.

DICKIE Mijn ex-vrouw heeft me ooit een boek gekocht om mijn golfspel te verbeteren: Tennis voor beginners.

Ze haasten zich af en Louise stormt op. Ze heeft haar avondjurk bij zich.

LOUISE Als je denkt dat het moeilijk is om nieuwe mensen te ontmoeten, probeer dan gewoon eens de verkeerde golfbal op te rapen.

Terwijl ze afgaat, komt Bingham op vanuit de hal. Hij heeft een smoking aan, is op zoek naar Justin en is gefrustreerd en boos.

BINGHAM Een goeie dag op de golfbaan, voor mij persoonlijk, is een dag dat ik niet uit het golfkarretje val.

Op dat moment komt Pamela op uit de keuken. Ze heeft een prachtig avondkleed aan en heeft 2 wijnglazen vast.

PAMELA Ze zeggen dat golf spelen het leukste is wat je kan doen zonder je kleren uit te doen. Ik zeg altijd, waarom kiezen?

De lichten veranderen en het spel gaat onmiddellijk verder. Bingham en Pamela staan op de scene. Pamela legt het servies op tafel recht.

PAMELA Heb je Justin gevonden?

BINGHAM *Alsof hij net binnengewandeld is.* Dat heb ik zeker.

PAMELA Godzijdank!

BINGHAM Hij was bij zijn moeder thuis, nog altijd redelijk hysterisch. Hij zat zijn kleren in stukjes te scheuren, alsof hij eruit wilde zien als een bedelaar. Ik zei 'm dat hij zich naar hier moest reppen of dat ik hem ter plaatse zou ontslaan!

PAMELA Ik ben zeker dat hij daar rustiger van werd.

BINGHAM Het kan me niks schelen! Het is allemaal doodeenvoudig. De score is gelijk, hij moet nog één hole spelen en alles wat hij moet doen, is focussen!

PAMELA Dat is gemakkelijker gezegd dan gedaan.

BINGHAM Dat moet je mij niet uitleggen. Ik kan het niet geloven dat wij hem hier gaan laten dineren met... met zijn... Ik zou hem veel liever gewoon wurgen.

PAMELA Wil je je weddenschap winnen of niet?

BINGHAM Jaja, ik weet het, ik weet het. We zorgen dat Justin en Louise terug samenkomen, ze spenderen een paradijselijke nacht samen, hij wordt vrolijk wakker en speelt als een kampioen. Wat gaan we hen trouwens te eten geven?

PAMELA Oesters, ganzenlever, steak tartaar en vijgen in roomsaus.

BINGHAM Mijn God.

PAMELA Dit kan twee kanten opgaan, ofwel eindigen ze als man en vrouw, ofwel eindigen ze allebei in een doodskist.

BINGHAM Champagne?

PAMELA Zoveel als maar fysiek mogelijk is.

Hij giet de glazen vol. Ze drinkt in één teug haar glas leeg.

BINGHAM Schol.

Hij kiept zijn glas achterover en vult het direct weer bij.

PAMELA Da's geen slecht spul. Wat is het?

BINGHAM Dom Perignon.

PAMELA Interessant figuur. Heb ik ooit nog mee gedatet, denk ik.

BINGHAM *Ruikt aan de champagne.* Heel fruitig.

PAMELA Als jij het zegt.

Ze slaan allebei hun glas achterover, en hij vult de glazen bij.

PAMELA Weet je, ik zou water kunnen drinken, maar daar zitten zoveel vissen in.

BINGHAM Gevaarlijk.

PAMELA Heel gevaarlijk.

BINGHAM En dit is veel gezonder, dit maakt alle bacteriën van kant.

PAMELA Salut.

BINGHAM L'chaim.

Ze drinken weer.

PAMELA De derde is altijd de moeilijkste. Wist je dat morgen de mensen van Golf Vandaag langskomen?

BINGHAM Wat? Nee. Waarom?

PAMELA Omdat we nieuws zijn. Tenminste, in de golfwereld. 'Onbekende amateur-golfer op weg naar een score van 64 verspeelt een voorsprong van 8 slagen op één hole, met nog één hole te spelen'? Het zou kunnen geschreven zijn door Shakespeare.

BINGHAM *Merkt de vaas op.* Mijn God, wat doet de vaas van Muriel hier nog?

PAMELA Ik denk dat we die in alle opwindning helemaal vergeten zijn.

BINGHAM Wel, we kunnen die beter wegzetten voordat er weer een ramp plaatsvindt.

Bingham zet de vaas in een lege champagne-doos en zet 'm aan de kant.

PAMELA En je zegt ook beter tegen iedereen daarbuiten dat ze deze avond hier absoluut niet mogen komen.

BINGHAM Oh, juist, bijna vergeten. En deze stomme versterker werkt de helft van de tijd niet.

Hij neemt microfoon van de standaard en tikt erop. We horen geluid.

BINGHAM Oh, goed zo.

Op het moment dat hij richting de terrasdeuren wandelt, begint de microfoon luid te piepen door de feedback.

BINGHAM Och, verdomme toch.

Hij tikt erop en het gepiep stopt.

BINGHAM Da's beter.

Hij gaat naar buiten op het terras en begint aan zijn speech.

BINGHAM Goedenavond, dames en heren, mag ik even uw aandacht...

De microfoon begint opnieuw te piepen.

BINGHAM Godverdomme, komaan!!

Hij tikt heel hard op de microfoon.

BINGHAM Daar gaat ie weer. Dames en Heren, mag ik alsjeblief even uw ... Verdomme toch!

Nog meer feedback. Hij komt terug de kamer binnen en trapt tegen de versterker, pakt dan een megafoon uit de kast en gaat in de deuropening staan.

BINGHAM Als al de rest niet werkt...

Hij gaat terug naar buiten en zet de megafoon aan. Per ongeluk zet hij de alarmknop aan en we horen een luide sirene. Hij zet snel de sirene af en kan eindelijk aan zijn speech beginnen.

BINGHAM Goedenavond, en welkom op ons jaarlijks Zomerbanket ter ere van het Interclub Tornooi tussen wij van Quail Valley en onze geëerde gasten van Crouching Squirrel.

PUBLIEK Quail Valley! Quail Valley!

PUBLIEK Crouching Squirrel! Crouching Squirrel!

BINGHAM Danku, danku, dat was heel ontroerend, maar laten we voorlopig de dronken vijandigheden achterwege laten. *We horen boegeroep.* Zoals jullie al wel gemerkt hebben, is het omroepsysteem kapot, maar ik ben zeker dat we het weer snel aan de praat zullen krijgen. *Nog meer cynische commentaren.* Goed, als ik mag, nog een paar aankondigingen. Om te beginnen, de gelagzaal achter mij is voor vanavond verboden terrein, maar er staat genoeg drank op het terras om een bende barbaren dronken te voeren, dus dat moet wel volstaan voor de alcoholisten onder jullie. *Enthousiast geroep.* Ten tweede, ik hoop dat jullie ons morgen allemaal zullen vergezellen bij de laatste hole voor de ontknoping van de wedstrijd tussen onze eigen Justin Hicks... *Enthousiast geroep*... die elk moment zou moeten arriveren, en de heer Steve Tramplemain, oh, daar ben je, Steve... *Applaus.* Die Quail Valley een mes in de rug gestoken heeft, vermoedelijk voor een hoop steekpenningen. Of een prostitué.

TRAMPLEMAIN *Af.* Zeg, zal het gaan ja?

BINGHAM Grapje, gewoon een grapje, we wensen verrader Steve al het beste. Verrader!

Hij sluit de deur.

PAMELA Ik vind dat je dat heel goed aangepakt hebt.

BINGHAM Merci.

Louise komt op in de meest sexy rode jurk die er op aarde te vinden is.

LOUISE Dag, meneer Bingham.

BINGHAM Hallo, Louise! Ben je klaar voor je grote avond?

LOUISE Ik denk van wel. En meneer Bingham, ik-ik wil gewoon zeggen hoeveel het me spijt van deze namiddag. Ik weet dat ik zwaar over de schreef ben gegaan, en dat was echt niet de bedoeling, het was alsof ik mezelf niet meer onder controle had.

PAMELA Luister. Het is een grote stap, beslissen om te gaan trouwen, en daardoor heb je zenuwen gekregen, wat heel normaal is. Mensen trouwen niet elke dag. Behalve in mijn geval natuurlijk, maar zelfs ik zit maar aan een gemiddelde van één keer per jaar.

BINGHAM *Staart uit het raam.* Wacht even, daar is Justin. Justin!... Ik ga 'm halen.
Bingham haast zich naar buiten.

LOUISE Het is heel lief dat u mij deze jurk wilde lenen, mevrouw Peabody.

PAMELA Ik noem het mijn Hallelujah-jurk.

LOUISE Hallelujah?

PAMELA Je bewaart 'm voor het ultieme moment, en als ze 'm van je lijf rukken, dan is het Hallelujah.

LOUISE Heb je namen voor al je jurken?

PAMELA De meeste toch.

LOUISE En hoe noemt u degene die u nu aanhebt?

PAMELA Dat is mijn Oost West Thuis Best-jurk

LOUISE Oh, omdat je er geen betere plaats is dan thuis?

PAMELA Omdat de deur altijd openstaat voor bezoekers.

LOUISE Ik denk dat ik het hou bij Hallelujah.

PAMELA Wel, geloof me, schat. Als ik die jurk zo zou kunnen vullen zoals jij dat doet, dan zou ik 'm aan mijn lijf vastplakken.

LOUISE Och, dat is niet waar. Meneer Bingham vindt u veel knapper dan mij.

PAMELA Waarom zeg je dat?

LOUISE Wel, op het lentebal hoorde ik hem tegen iemand zeggen dat u de mooiste vrouw op aarde bent.

PAMELA Heeft hij dat echt gezegd?

LOUISE Uhu. Hij had toen natuurlijk al drie martini's op, dus het kan zijn dat het de alcohol was die sprak.

PAMELA Merci, Louise.

LOUISE Oh, hemeltje, wacht even! Eén van oorringen is uitgevallen! Ik ben direct terug.

Ze stormt af. Op dat moment komen Bingham en Justin op vanop het terras. Justin draagt een redelijk versleten smoking en Bingham is heel innemend, om Justin om zijn gemak te stellen.

BINGHAM Kom maar, kom maar, deze kant uit. Ah, we zijn er. In de ouwe getrouwe gelagzaal. Als de muren konden spreken, hé? En hoe voel je je nu?

JUSTIN Oh, ik weet niet. Ik-ik denk dat ik vooral bezorgd ben over Louise en-en-en wat ze van mij denkt na hetgeen ik... *Ademt diep in.* Pfff. Als ik nu eens gewoon zou kunnen ontspannen zoals tijdens mijn yoga lessen. Doet u aan yoga, meneer Bingham?

BINGHAM Nee, ik vrees dat ik nog nooit aan...

JUSTIN Ommmmmmmmmmmmmmmmmm.

BINGHAM Ommmmmmmmmmmmmmmmmm. Oh, ik snap het, zoals ik daarstraks al aan het doen...

JUSTIN Ommmmm.

BINGHAM Ommmmm.

JUSTIN Ik ben een vlinder en mijn lichaam is gewichtloos en ik flapper zachtjes door de warme zomerlucht. Ommmmmm.

BINGHAM *Met Indisch accent.* Ommmmmm. Jij bent mijn assistent die golf speelt voor onze club en als je verliest, dan vermoord ik je... Ommmmmmmm.

JUSTIN Meneer Bingham!

BINGHAM Sorry, sorry! Het ontsnapte me gewoon. Hier. *Hij leidt Justin naar de tafel.* Wat vind je van de tafeldecoratie? Toch wel romantisch, vind je niet? Champagne?

JUSTIN ... Hey, wacht eens even. Is dit etentje voor mij en Louise?

BINGHAM *Bescheiden.* Wel, het is gewoon iets kleins dat ik en mevrouw Peabody bijeen hebben...

JUSTIN Nee.

BINGHAM Wat?

JUSTIN Ik-ik wil niet dineren met Louise.

BINGHAM Waarom niet?

JUSTIN Omdat ik weet dat ze me haat nu en ze gaat denken dat ik opnieuw haar liefde probeer te kopen.

BINGHAM Maar dat is belachelijk. Jij wil je verontschuldigen en hoe kan je dat nu beter doen met een klein beetje ganzenlever en steak tartaar...

JUSTIN Nee, ik kan het echt niet. Dit is gewoon veel te belangrijk, dit mag ik niet verknoeien, ik..ik-ik-ik ga buiten wachten.

Hij haast zich naar buiten.

BINGHAM Justin! Justin!

Hij loopt Bingham achterna, om het moment dat Louise en Pamela terug opkomen, en daardoor horen zij de volgende conversatie.

BINGHAM Af. Justin, kom terug! Dit is het juiste ding om te doen!

JUSTIN Af. Nee, het kan me niet schelen wat u allemaal vertelt! Ik ga daar niet zitten dineren met Louise!

Louise begint al hikkend te snikken.

PAMELA Nee, niet doen... Niet doen...

Maar Louise kan zich niet inhouden. Haar lip begint te trillen als een gek, en ze barst in tranen uit en loopt de kamer uit.

BINGHAM God, geef mijn de kracht om...! Waren wij ook zo toen wij jong waren?

PAMELA Ben je gek? Ik zou tegen nu elleboogdiep in het dessert zitten.

BINGHAM Schol.

PAMELA Proost.

Ze pakken elk een fles champagne en haasten zich naar buiten.

BINGHAM Justin!

PAMELA Louise!

Dickie komt opgelopen, met Muriel vlak achter hem. Dickie heeft een smoking aan en een hemd met een bizar patroon, of zelfs een volledig bizarre smoking. Wat het ook is, het getuigt van een vreselijk slechte smaak.

MURIEL Dickie, alsjeblief!

DICKIE Nee, Muriel.

MURIEL Luister nu toch even!

DICKIE Ik heb geluisterd, Muriel, en ik wil er niet meer over praten.

MURIEL Maar Hicks en Tramplemain staan gelijk, dus zou je het een gelijkspel kunnen noemen!

DICKIE Ik heb een vreemd voorgevoel dat meneer Hicks nog niet helemaal klaar is met zijn theateraal gedrag.

MURIEL Maar als hij er klaar mee is, dan verlies jij al dat geld.

DICKIE En als hij er niet klaar mee is, dan krijg ik jouw antiekwinkel.

MURIEL Dat is zo oneerlijk! Jij weet hoeveel ik hou van die winkel. Ik heb die helemaal van de grond opgebouwd om de leegte in mijzelf op te vullen.

DICKIE Wel, het spijt me, Muriel, maar een weddenschap is een weddenschap.

MURIEL Ooit betekenden wij iets voor mekaar, Dickie. Toen wij nog jong waren, hier in de club. We ontmoetten elkaar bij dat beruchte dansfeest. Jij droeg een corsage.

DICKIE Jij droeg een smoking.

MURIEL Jij had een snor.

DICKIE Jij had bakkebaarden.

MURIEL Herinner je je ons eerste afspraakje nog?

DICKIE Natuurlijk herinner ik me dat.

MURIEL We zagen toen die documentaire over de Luftwaffe.

DICKIE Ik vond die film geweldig.

MURIEL Jij zei dat je al die efficiëntie zeer inspirerend vond.

DICKIE Dat was ook zo, dat was ook zo. Sommige van die schatjes konden wel twintig ton droppen in één enkele nacht.

MURIEL Boem.

DICKIE Recht op het doel af.

MURIEL Boem.

DICKIE En kijk jou toch. Je bent nauwelijks veranderd.

MURIEL Och, charmeur.

DICKIE Je bent misschien hier en daar een paar kilootjes bijgekomen, maar dan wel op de juiste plaatsen, hè? Ha? Hahahahaha!

MURIEL Och, gij beest. Jij had jouw eigen speciale aanpak om mijn vrouwelijke kant naar boven te krijgen.

DICKIE Was dat zo, Muriel?

MURIEL Een kant van mij die compleet genegeerd is door mijn eigen echtgenoot. Hij is met mij getrouwd voor mijn warmte en gezelligheid, maar hij is er blind voor tegenwoordig.

DICKIE De bruit.

MURIEL Noem hem niet zo. Het is niet zijn schuld.

DICKIE Hij is een bruit als hij niet wil zien wat voor een warme en zachtaardige persoon jij kan zijn als je..

MURIEL IK ZEI HOU UW KLEP! Nu dan, is die weddenschap nu van de tafel of niet?

DICKIE Nee!

Ze staren elkaar kwaad aan, en kussen elkaar dan ineens heel intens. Wanneer ze elkaar terug loslaten, weet Dickie een fractie van seconde niet wat hij moet doen, de weddenschap afzeggen of niet. Hij beslist van niet, en schrijdt naar buiten.

DICKIE Nee, nee, nee, nee, nee...

MURIEL Dickie, kom onmiddellijk terug naar hier!

Ze loopt hem achterna. Op dat moment marcheert Louise op vanuit de ene keukendeur, en Justin loopt op door de andere keukendeur. Ze zijn verrast elkaar te zien. Ze beginnen op hetzelfde moment te spreken.

LOUISE Ik begrijp dat je me niet meer wil zien na wat er allemaal gebeurd is! JUSTIN Het spijt me als ik de dingen gewoon erger maak de hele tijd..

JUSTIN Wat zei je daar?

LOUISE Ik zei dat ik kan begrijpen dat je me nooit meer wil zien.

JUSTIN Jou nooit meer zien? Louise, ik wil je de hele tijd zien!

LOUISE Echt waar? Zelfs nadat ik de ring van je grootmoeder ben kwijtgeraakt?

JUSTIN Natuurlijk wil ik dat! Dat was gewoon een ongeluk. En ik was veel te bot over het uitlenen van mijn auto.

LOUISE Oh, dat maakt niks uit. Ik was toen psychosomatisch bezig, of zoiets.

JUSTIN Echt? *Ze knikt.* Wil je er over 'praten'?

LOUISE Dat zou ik geweldig vinden, als dat ok is voor jou.

BINGHAM Af. Justin?!

PAMELA Af. Louise?!

JUSTIN Snel, deze kant op! Haast je!

Justin en Louise haastten zich naar de keuken, op het moment dat Bingham en Pamela opgestormd komen, elk met hun champagnefles nog in de hand.

PAMELA Louise?!

BINGHAM Justin?!

Ze zien allebei dat Justin en Louise hier niet zijn, en ze staan allebei op het punt om te ontploffen.

PAMELA Ik kan het niet geloven! Als ik denk aan alle moeite die ik hiervoor gedaan heb!

BINGHAM *Overlappend.* Ze zijn echt belachelijk bezig!

Pauze. Ze kijken elkaar aan.. en barsten in lachen uit. Nu pas wordt duidelijk dat ze allebei redelijk aangeschoten zijn. Ze nemen allebei grote teugen uit hun champagneflessen en ploffen naast elkaar neer in de zetel.

PAMELA Dat ze naar de hel lopen.

BINGHAM Ik geef het op.

PAMELA Al die opwindning voor een stom spelletje met een bal.

BINGHAM Justin zou kunnen winnen op één been en geblinddoekt.

PAMELA Schol!

BINGHAM Schol!

Ze toosten met de flessen en drinken (veel).

BINGHAM Gaan we dronken worden?

PAMELA Waarschijnlijk. Ik heb nooit goed tegen alcohol gekunnen.

BINGHAM Ik ook niet.

PAMELA Twee, drie flessen en ik begin het al te voelen.

Ze klinken met de flessen en drinken opnieuw. Ze zijn nu overduidelijk heel dronken.

BINGHAM Ik ga hierdoor helemaal failliet gaan, wat denk jij?

PAMELA Ik heb geen idee. Om heel eerlijk te zijn, ik weet heel weinig over golf. Jij speelt toch?

BINGHAM Mm.

PAMELA En? Trekt het op iets, jouw 'golfspel'?

BINGHAM Wel, ik zou niet zover gaan om de Masters naar mij te gaan hernoemen, maar ik trek mijne plan wel.

PAMELA Het wereldkampioenschap Binghammen.

BINGHAM Ha!

PAMELA Ik vroeg me af, zou je me in de nabije toekomst een paar golflessen kunnen geven? Ik heb altijd al een keer willen spelen, maar ik had niet het minste idee hoe ik eraan moest beginnen.

BINGHAM Oh, oh, oh, maar dan bent u naar de juiste persoon gekomen, madam.

Hij gaat naar de golftas in de hoek en pakt wat hij nodig heeft voor de demonstratie.

BINGHAM Laten we starten met de basis.

PAMELA Dat klinkt als muziek in mijn oren.

BINGHAM Eerst, het materiaal.

PAMELA Materiaal.

BINGHAM Golfclub.

PAMELA Golfclub.

BINGHAM Bal.

PAMELA Bal.

BINGHAM Twee ballen.

PAMELA Laat maar hangen.

BINGHAM Sorry. Nu heb ik een tee nodig. Een tee, een tee, een tee,...

PAMELA Seffens een knie tegen uw tee. *Ze lachen hierom.*

BINGHAM Ga liggen.

PAMELA Excuseer?

BINGHAM Ga liggen op de vloer. Dit is heel leerzaam.

Pamela gaat op de vloer liggen.

PAMELA Ben je heel zeker dat je weet wat je aan het doen bent.

BINGHAM Helemaal. Vooruit, tuiten die lippen.

PAMELA Mijn lippen tuiten?

BINGHAM Ja, tuiten, vooruit.

Ze tuit haar lippen en Bingham legt een bal op haar getuite lippen. Hij stapt achteruit en begint de golfclub heen en weer te zwaaien alsof hij de bal van haar gezicht wil gaan slaan.

BINGHAM Wacht, wacht, wacht. Ik ben nog beter als ik geblinddoekt ben.

Hij pakt zijn zakdoek en bindt die voor zijn ogen. Hij begint terug heen en weer te zwaaien.

BINGHAM Maak je geen zorgen, ik ben hier heel goed in.

PAMELA *Neemt de bal van haar lippen.* Daar reken ik op.

BINGHAM Leg terug.

Ze legt de bal terug op haar lippen en sluit haar ogen. Hij zwaait de club naar achter om te slaan... en plats gaat ze rechtop zitten en roept.

PAMELA Ah!

Hij slaat met alle kracht, en mist net haar hoofd.

BINGHAM Ah! Wat is er? Wat is er gebeurd?

PAMELA Ik was in slaap gevallen en ik had een nachtmerrie. Ik droomde dat mijn drie exen samen op golfweekend gingen en dat ik de zevende hole was.

BINGHAM Ocharme, arm schaap, sta maar recht, allé, vooruit.

De muziek verandert naar één of ander Latin ritme en Pamela danst naar de tafel.

PAMELA Oh, ik hou van deze muziek.

BINGHAM Echt?

PAMELA Mmm. Oester?

BINGHAM Nee, bedankt.

PAMELA Ik hou van oesters. *Demonstratie.* Ik hou hoe ze van de schelp glijden, recht in je ... oh mijn god.

BINGHAM Wat is er?

PAMELA Hij is in mijn jurk gevallen.

BINGHAM Je maakt een grapje.

PAMELA Hij is in mijn jurk gevallen!!

BINGHAM Oh nee! Dat is vreselijk! Trek 'm onmiddellijk uit!

Hij grijnst vrolijk naar haar. Ze werpt hem een koele blik toe. Dan begint ze te wriemelen en te wiebelen en sprint op en neer met haar benen open. En dan valt de oester uit de jurk.

PAMELA Daar is hij.

BINGHAM Ik wil er niet over praten.

PAMELA Ach, arme oester! Ik kende hem, Horatio.

BINGHAM Wil je dansen?

PAMELA Met Oester-vrouw?

BINGHAM Heb je superkrachten?

PAMELA Ik kan een parel maken.

BINGHAM Ik waag het erop.

Ze dansen. Hij doet een speciaal maneuver en als reactie trekt ze haar jasje uit en gooit het aan de kant. Haar blote schouders zijn nu goed zichtbaar en we zien een moedervlek op haar schouder.

BINGHAM Mijn god, je hebt een tatoeage op je schouder. Heel sexy.

PAMELA Sorry dat ik je moet teleurstellen, maar dat is een moedervlek.

BINGHAM Echt? Het lijkt op een paars bloemetje.

PAMELA Het zit in de familie. We noemen het de Paarse Pimpernel. Ik heb een identieke, maar iets grotere versie op mijn bil, en nee, die krijg jij niet te zien.

Het liedje is gedaan en we horen geklap buiten. Bijna zonder het te beseffen, zijn ze in een romantische bui beland en ze kussen bijna. Maar dan deinzen ze achteruit.

BINGHAM Het is bijna tijd voor het banket en ik moet mijn toespraak gaan geven. Ik zou beter eerst die belachelijke versterker herstellen.

PAMELA En als je 'm niet kan herstellen, dan weten we allemaal wiens schuld dat is.

BINGHAM Tramplemain.

Ze lachen. Bingham heeft de microfoon vast, aangezien hij een aankondiging moet doen.

BINGHAM ... Mevrouw Peabody, mag ik u een geheim vertellen?

PAMELA Natuurlijk.

BINGHAM Toen we nog kinderen waren, was ik al verliefd op jou.

PAMELA Wat een toeval, ik was toen ook al verliefd op jou.

BINGHAM Oh, dat geloof ik niet.

PAMELA Het is echt waar, ben ik bang. Ik weet nog precies wanneer het begonnen is. Je kwam net terug van de schaatsbaan, en één van je schaatsen zat klem, en je vroeg mij om te helpen 'm eraf te trekken.

BINGHAM Dat herinner ik mij nog!

PAMELA Eén ruk en ik was voor eeuwig en altijd van jou.

BINGHAM Waarom heb je me dat nooit verteld?

PAMELA Waarom heb jij me dat nooit verteld?

BINGHAM Omdat ik een jongen was! Ik had acné van mijn kin tot mijn voorhoofd. Ik bestond uit lichaam en nek met een grote puist er bovenop.

PAMELA We hebben toch die ene date gehad?

BINGHAM Dat was veel later.

PAMELA De avond dat we ons diploma kregen.

BINGHAM Mevrouw Peabody, ik denk dat er iets is dat ik u moet vertellen.

Bingham legt met een klap de microfoon op tafel neer... waardoor ineens het geluidssysteem aanschiet. We kunnen de volgende dialoog horen echoën over het terrein buiten. Bingham heeft niets door omdat hij helemaal opgaat in het moment. Pamela heeft sneller door dat er iets aan de hand is.

BINGHAM Ik denk dat ik misschien, heel misschien, een heel klein beetje verliefd op u ben.

'Verliefd op u ben, verliefd op u ben, verliefd op u ben..'

PAMELA *Hoort de echo's van hun stemmen buiten en kijkt verward rond. Meneer Bingham...*

BINGHAM Er zijn zoveel avonden geweest dat ik naar bed ging, denkend dat u daar zou zitten op het uiteinde van het bed, poedelnaakt.

'Poedelnaakt, poedelnaakt, poedelnaakt..'

PAMELA Meneer Bingham.

BINGHAM Of ik droomde dat ik jouw kleren van je lijf rukte, één voor één, terwijl ik mijn driften probeerde in te houden.

'In te houden, in te houden, in te houden...'

PAMELA Alsjeblief, meneer Bingham!

Ondertussen heeft Pamela uitgevogeld dat de microfoon de boosdoener is, en ze probeert die af te zetten. Als dat niet lukt, steekt ze 'm in de ijsemmer en tenslotte onder haar kleren, alles om te zorgen dat er niet meer te horen is.

BINGHAM Jouw naakte, ingeoliede lijf dat voor mij op en neer paradeert, en dan staat te buikdansen voor de open haard!

'Open haard, open haard, open haard...'

PAMELA Luister nu naar mij!

BINGHAM Ik droomde ervan om mijn hoofd tussen je borsten te steken, met mijn handen in je...

PAMELA Meneer Bingham, u moet nu stoppen!

BINGHAM Waarom? Waarom moet ik stoppen? Ben ik soms te oud om nog plezier in het leven te hebben? Omdat mijn jeugd gepasseerd is voordat ik er enig plezier aan heb kunnen beleven? Omdat ik getrouwd ben en daarvoor mijn leven ten einde is? Is dat waarom ik moet stoppen?

PAMELA Nee, u moet stoppen omdat de microfoon aanstaat.

'Aanstaat, aanstaat, aanstaat...'

BINGHAM AHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHH!

We horen applaus en gefluit vanop het terras.

BINGHAM Waarom hebt u me zolang laten doorgaan!?

PAMELA Ik heb geprobeerd u tegen te houden, maar u wou niet luisteren! Zet 'm af!

Hij worstelt met de versterker en de microfoon.

BINGHAM Allé vooruit, komaan.. ik krijg 'm niet afgezet!

PAMELA Laat mij kijken!

BINGHAM Er valt niks te kijken! Trek gewoon de stekker uit! Trek de stekker uit!

PAMELA Ik heb de stekker uitgetrokken!

BINGHAM Test, test... wacht! Hij staat nog steeds aan!

PAMELA Hoe kan die nu nog aanstaan als ik de stekker heb uitgetrokken?!

BINGHAM Ik heb geen idee, er moet een soort batterij inzitten, maar waarom zou daar nu een batterij inzitten!!!

Hij mept op de versterker, trapt er tegen en blijft erop beuken. Op dat moment komt Muriel op.

BINGHAM Muriel! Altijd een plezier om jou te zien.

Hun stemmen echoën nog steeds over het terras.

MURIEL Zet dat af!!

BINGHAM Wat denk je dat we al de hele tijd aan het proberen zijn?!

PAMELA Hij wil niet uitgaan.

MURIEL Oh, hij wil niet uitgaan? Dan zal ik 'm misschien eens uitzetten. WIL JIJ ZIEN HOE IK 'M UITZET?

Ze pakt de golfclub en begint op de versterker te kloppen.

MURIEL Zo zet je 'm uit, Henry!!

Nog meer gefluit en applaus van buiten. Dickie komt op.

DICKIE Twee vrouwen zijn flauwgevalen en één man moest zo hard lachen dat hij in de vijver is gevallen.

Op dat moment komen Louise en Justin opgelopen vanuit de keuken. Hun kleren zitten schots en scheef, ze zijn eigenlijk half uitgekleeft, alsof ze met iets heel gepassioneerd bezig waren.

CHEF ANTOINE Af. Buiten! Buiten! Dit is mijn keuken!

JUSTIN Ah! Dat was niet onze bedoeling LOUISE Sorry! We hebben ons een beetje laten meeslepen!

PAMELA Wat is hier allemaal aan de hand?

LOUISE Chef Antoine heeft ons net ontdekt in zijn keuken. *In verlegenheid gebracht.* We waren alleen maar aan het vieren dat..

BINGHAM Vieren?

JUSTIN Meneer Bingham, waarom hebt u mij niet verteld dat Louise me vergeven had?

BINGHAM Dat heb ik geprobeerd!

JUSTIN Maar u had het niet gedaan! Maar het is wel zo, en nu gaan we terug trouwen!

Louise slaakt een kreet van opwindning.

JUSTIN En morgenochtend zal je eens iets zien! Ik ga-ga-ga Tramplemain decimeren! Ik ga die achttiende hole aanvallen op een manier die nog nooit gezien is in de geschiedenis van deze club.

Hij neemt de club van Muriel en gaat achter de champagnedoos (met daarin de vaas) staan.

JUSTIN Kijk hier maar eens naar!

BINGHAM Neeeeee!

Justine maakt een grote zwaai en slaat tegen de doos. We horen de vaas in de doos uiteenspatten. Justin grijpt naar zijn rechterarm en begint te roepen.

JUSTIN Aauw! Aauw! Mijn arm! Mijn arm!

LOUISE Justin!

JUSTIN Ik denk dat mijn arm gebroken is! Ahhhh!

BINGHAM Ik maak 'm van kant! Ik maak 'm van kant!

Bingham grijpt Justin vast en begint hem te wurgen. Iedereen probeert Bingham van Justin af te trekken.

DICKIE Hij heeft zijn arm gebroken! Hij heeft zijn arm gebroken!

BINGHAM Ik maak 'm van kant!

LOUISE Meneer Bingham, stop!

PAMELA Henry!

LOUISE Meneer Bingham!

PAMELIA Bel een ambulance!

Ondertussen heeft Muriel uitgevogeld dat haar vaas in de doos zat, ze opent 'm en ziet de scherven.

MURIEL AHHHHHHHHHHH!

Op het hoogtepunt van deze chaos volgt de blackout.

Scene 2

De volgende morgen, rond 8u45. Zonlicht schijnt fel doorheen de ramen. Op de bar staat een zilveren beker met grote handvaten. Deze gaat naar de winnende club, en de naam van de club wordt erin gegraveerd. Bingham is alleen en is opgewonden aan het bellen. Hij draagt nog steeds zijn smoking van de vorige avond, maar hij heeft erin geslapen.

BINGHAM *Telefonerend.* Hallo... Hallo! *Kijkt op zijn uurwerk.* Oh, goed, spreek ik met het Noorderhart Ziekenhuis?... Ja, ik zou graag doorverbonden worden met de spoeddienst... Ja, ik kan mij voorstellen dat ze het erg druk hebben, daarom heet het ook een spoeddi... Ja, dit is een spoedgeval... Nee, ik heb geen ambulance nodig, we hebben er al één gehad, ik wil gewoon doorverbonden worden met de spoeddienst!.. Het was niet mijn bedoeling om mijn stem te verheffen, maar u bent al de 5^{de} persoon van het Noorderhart Ziekenhuis die ik aan de lijn heb gehad! Ja, ik wacht wel!

Muriel komt op. Ze heeft andere kleren aan.

MURIEL Al nieuws over Justin?

BINGHAM Nog niet. Louise is bij hem, allé, dat denk ik toch. Maar van haar heb ik ook niks gehoord.

MURIEL Het is al erg genoeg dat hij mijn vaas gebroken heeft, dan moest hij persé ook nog zijn arm breken.

BINGHAM We weten niet OF zijn arm gebroken was, Muriel, het kan ook een verstuiking zijn, en in dat geval kan hij gewoon verder spelen in het tornooi.

MURIEL En misschien bestaat de tandenfee ook nog, maar werkt die tegenwoordig undercover.

BINGHAM Ik zeg alleen maar dat er een kans bestaat dat...

MURIEL Waag het niet om tegen mij te spreken! Ik heb genoeg van je waanvoorstellingen voor de rest van het weekend!

Pamela komt opgelopen, met andere kleren aan. Ze heeft een notaboek en een potlood vast.

PAMELA Nog nieuws van Justin?

BINGHAM Nee, ik probeer om iets te weten te komen, maar ze laten me de hele tijd wachten... wat? Hallo? Is dit de spoeddienst? Ik ben voor een meneer Justin Hicks... Oh nee!

MURIEL Wat is er?

PAMELA Wat is er gebeurd?

BINGHAM Het is de cafetaria! Kan u mij alsjeblief doorverbinden met de... Ach, vergeet het, ik geef het op.

Hij legt de telefoon neer.

PAMELA Waar is Louise?

BINGHAM Ik ben niet zeker. Ze ging mij bellen als ze meer wist.

MURIEL Wel, ze kan dan maar beter opschieten. De wedstrijd gaat om 9u verder. Dat is over een kwartier.

PAMELA Dat is exact de reden dat we een vervanger moeten kiezen. Ik ben al begonnen met een lijstje te maken.

MURIEL 'Vervanger?' Er zijn geen vervangingen in golf! Waar heb je het over?!

PAMELA *Pakt het notaboekje.* Gewoon omdat ik wist dat je ging mierenneuken, heb ik de vrijheid genomen om het op te zoeken. In het interclub-reglement staat dat elk team een vervanger mag aanduiden voor elke speler die geblesseerd geraakt voor het einde van de wedstrijd.

MURIEL Dat is belachelijk.

PAMELA Het mag misschien belachelijk zijn, maar het staat in het reglement. Dit is niet de Olympische Spelen, het reglement is bedoeld om de relaties tussen de 2 clubs te bevorderen. Het geeft ons een laatste kans om te kunnen winnen, dus ik stel voor dat je stopt met zagen en klagen en begint te focussen op de andere leden van de club! Harry Teter!

BINGHAM Lage 90'er.

PAMELA James Davidson.

BINGHAM Verplaatst de bal met zijn voet als hij denkt dat niemand kijkt.

PAMELA Herzberg.

BINGHAM Slecht over lange afstanden.

PAMELA Williams.

BINGHAM Slecht over korte afstanden.

PAMELA Stilwell.

BINGHAM Slecht over alle afstanden. Kijk, niemand van die mensen kan Hicks vervangen. Ze zijn gewoon niet goed genoeg. Ik heb heel die lijst al afgelopen voordat ik op Tramplemain stuitte.

Dickie komt opgewandeld.

DICKIE Goedemorgen, Quail Valley!

Hij draagt weer één van zijn legendarisch lelijke sweaters, en deze is de meest opvallende en lelijkste van ze allemaal. Daarenboven draagt hij ook een felgekleurde broek met een Paisley motief.

PAMELA Heb je die met je eigen handen doodgemaakt, of is die naar boven gekropen en gecrepeerd rond je borstkas?

MURIEL Ik vind die sweater wel mooi.

DICKIE Dankjewel, Muriel. Wel, wel, wel, wat hebben we hier? Zal ik het de Crouching trofee noemen? Die gaat echt heel mooi staan op mijn bureau, naast al zijn kleine broertjes en zusjes. Prachtige familie. Hemeltje, jullie kijken allemaal zo somber deze ochtend. Niet meer zo vrolijk als gisteren, Bingham? Een ongeluk zit in een klein doosje.

BINGHAM Je bedoelt, een ongeluk zit in een klein hoekje.

DICKIE Sorry?

BINGHAM Je zei doosje.

DICKIE Ik bedoelde ook doosje.

BINGHAM Nee, je bedoelde hoekje.

DICKIE Nee, ik weet zeker dat ik niet hoekje bedoelde.

BINGHAM Natuurlijk wel, de uitdrukking is 'een ongeluk zit in een klein hoekje'.

DICKIE Wel, in dit geval zat het ongeluk in een klein doosje, allé, een vrij grote doos eigenlijk. Meer bepaald een champagnedoos.

BINGHAM Ik probeer hier te communiceren in het algemeen beschaafd Nederlands, op een ordentelijke manier en niet dat onsamenhangend geleuter dat de hele tijd uit jouw mond komt.

DICKIE Ohohoh, een beetje lichtgeraakt? Staan de zenuwtjes strak gespannen? Je had mijn aanbod van gisteren maar moeten aanvaarden. Om de weddenschap af te zeggen. Beter één vogel in de champagnedoos dan 10 op de golfbaan, hmmmm? Ja? Mmm?

BINGHAM Ik ga me niet verlagen om daar op te antwoorden.

DICKIE Wel, je zou beter wel iets zeggen, want je hebt nog zo'n 10 minuten om een vervanger te kiezen voor Hicks of je verliest de wedstrijd. Volgens mijn bescheiden mening zou je nu best forfait geven, dat zou ons allemaal een hoop tijd besparen, maar dat is natuurlijk jouw beslissing. Ja? Nee? Prima, je hebt 10 minuten.

Hij wil weggaan.

DICKIE Neem het jezelf niet al te hard kwalijk. Je kan geen eieren maken zonder omelet.

Hij gaat af. Muriel laat zijn woorden inzinken. Dan neemt ze de 2 lege flessen champagne en de schotel met eten en zegt.

MURIEL Ik ga wel met hem praten. Misschien kan ik wel nog iets doen.

Ze gaat hem achterna.

PAMELA Martin Schneiderman.

BINGHAM Ik wil gewoon nog even zeggen, voordat de boeg van de boot richting de hemel schiet, en het hele schip naar de zeebodem zakt, dat ik al je inspanningen om mij te redden ten zeerste apprecieer. Zelfs na gisterenavond, wat een nieuwe betekenis gaf aan 'gênante situatie in dronken toestand'. Jij bent een topper, een rots. Ik zou nu "You're the top" van Cole Porter kunnen zingen, maar dan zou ik gearresteerd worden voor muzikale verkrachting.

PAMELA Klaar met klagen?

BINGHAM Ja.

PAMELA Martin Schneiderman.

BINGHAM Blokkeert als hij aan de leiding staat.

PAMELA _____ (naam van een lokale 'bekende' persoon).

BINGHAM Staat nooit aan de leiding.

PAMELA _____ (naam van een lokale 'bekende' persoon).

BINGHAM Is afgelopen Kerstmis gestorven, maar is waarschijnlijk nog onze beste keuze.

PAMELA *Gooit de lijst op tijd.* Je zou toch denken dat er iemand geschikt op die hele klote lijst zou staan.

Louise komt opgelopen.

LOUISE Hallo!

BINGHAM En?

PAMELA Hoe gaat het met hem?

LOUISE Niet zo goed. Zijn arm is gebroken, volgens de dokters was het 1 kans op de 1000 dat zoiets gebeurt, en hij zit onder de pijnmedicatie, hij doet heel bizar! Hij spreekt heel onsamenhangend. Op een bepaald moment stond hij aan het raam en zei hij dat hij ging vliegen.

BINGHAM Zeg dat ik ga komen vergezellen.

LOUISE Hebt u al een vervanger gevonden?

PAMELA Nee.

LOUISE Goh, het is allemaal zo ongelooflijk. Ik bedoel, het is niet dat er niemand in de wereld golf speelt dezer dagen. Je zou toch denken dat er toch iemand is hier in de club...

Ze zitten allemaal terneergeslagen voor zich uit te kijken, en zuchten. Dit is het dieptepunt.

LOUISE En u dan, meneer Bingham?

BINGHAM Mijn laatste rond was een schamele 104.

PAMELA Ik kan maar 2 sporten, drinken en roken. En als ik die zou kunnen doen zonder mijn arm op te tillen, dan zou ik het doen.

BINGHAM Speel jij toevallig niet, Louise?

LOUISE Nee. Ik bedoel, ik heb het een tijdje gedaan, maar ik ben ermee gestopt. Toen ik Justin begon te verslaan, dacht ik bij mezelf, dit kan niet goed zijn voor onze relatie. Ik ben geen domkop.

Bingham en Pamela kijken elkaar aan. De boodschap dringt door.

PAMELA Je versloeg Justin?

LOUISE Ja.

BINGHAM Met golf?

LOUISE Ja, hij zegt dat ik een natuurlijke aanleg heb.

PAMELA En wat is je gemiddelde score? Gewoonlijk. Op een goeie dag.

LOUISE 67, 68.

BINGHAM *Springt in actie.* Wel, waarom heb je dat niet gezegd?!!

LOUISE Wat? Waarom?

BINGHAM Om Justin te vervangen. Wat is er met jou aan de hand? Waarom zei je niks?

LOUISE Meneer Bingham, ik wil u niet graag tegenspreken, maar ik ben een meisje.

BINGHAM En dan?

LOUISE Het is een mannentornooi.

PAMELA Het is geen mannentornooi, het is een tornooi!

LOUISE Maar er spelen geen vrouwen mee.

BINGHAM Omdat vrouwen meestal slechter scoren dan mannen, daarom stellen ze zich niet kandidaat voor het tornooi.

LOUISE Bent u zeker?

BINGHAM Natuurlijk ben ik zeker!

PAMELA Een paar jaar geleden heeft een vrouw meegespeeld met de grote golftornooien, tussen alle mannen. Ze verloor wel, maar ze had het recht om mee te doen.

LOUISE Dus u zegt dat ik Justin zou kunnen vervangen?

PAMELA Precies.

LOUISE Wel, waar wachten we nog op? Laten we gaan!

BINGHAM Nee wacht, wacht, wacht! Hier, neem deze!

Hij heeft haar een putter en een bal.

PAMELA Henry, er is geen tijd!

BINGHAM Louise, neem deze bal en raak de poot van die blauwe stoel daar.

LOUISE Die daarachter, achter de deur?

BINGHAM Ja!

Louise slaat de golfbal door de deur en we horen een luid gerinkel van scherven, alsof ze een grote spiegel heeft geraakt.

BINGHAM Dat zal wel volstaan, je bent aan boord. Nu go go go! Ga naar de winkel en pak een outfit en clubs en zorg dat je hier over 6 minuten terug staat!

LOUISE Ja, meneer!

PAMELA Komaan!

LOUISE Wacht! Moet ik geen lid zijn van de club?

BINGHAM Ze heeft gelijk.

PAMELA Ze heeft gelijk.

Het volgende gedeelte gaat heel snel.

BINGHAM Bij deze nomineer ik Louise Heindbedder.

PAMELA Om lid te worden van Quail Valley Golfclub

BINGHAM Om zijn heilige regels te eerbiedigen

PAMELA En voor altijd de eer en morele code te honoreren.

BINGHAM Amen.

PAMELA Ik steun de nominatie.

BINGHAM Stemming?

PAMELA Ik stem voor.

BINGHAM Ik stem voor. Proficiat, je bent verkozen tot lid van de club.

BINGHAM & PAMELA Chucka, chucka, chucka, go, go, go!

Op het moment dat Louise en Pamela afgaan, komt Dickie terug op.

DICKIE Wel? Heeft je vervanger al een naam, of moet ik mijn zonnwijzer erbij pakken?

BINGHAM Onze vervanger heeft wel degelijk een naam, en je kan je zonnwijzer terug steken waar de zon niet schijnt.

DICKIE Ik weet niet waarom je nog de moeite doet, Bingham. Zo zou ik je eigenlijk moeten beginnen noemen, meneer 'doe geen moeite meer' Bingham. Je bent je doodsstrijd gewoon aan het rekken, Henry.

BINGHAM We hebben een vervanger, Dickie, ga dat nu maar gewoon braaf tegen de jury zeggen.

DICKIE Goed goed, ik zal het gaan zeggen. En wat is de naam van deze fantastische golfer die jij ergens vandaan hebt weten te toveren? Wacht, niets zeggen, je hebt het lijk van Arnold Palmer opgegraven en gereanimeerd?

BINGHAM Haar naam is Louise Heindbedder.

DICKIE Een vrouw?

BINGHAM Dat klopt.

DICKIE Wel, ik weet dat dat niet tegen de regels is, maar is dat nu wel echt nodig? Jij denkt werkelijk dat een vrouw Tramplemain gaat kunnen verslaan?

BINGHAM Waarom laat je dat niet aan mij over.

DICKIE Prima voor mij. *Hij gaat richting de deur.* Ik neem dat zij lid is?

BINGHAM Ja.

DICKIE *Achterdochtig.* Genomineerd? En gestemd?

Louise komt op, gevolgd door Pamela. Louise draagt een parmantige golf outfit en een zak met golfclubs.

LOUISE "En toen de goden hun Nike drivers, met hoge densiteit gesmede koppen, pakten, toen trilde de aarde bij de gedachte aan zulk één woeste strijd.

DICKIE En dit is de dame in kwestie?

BINGHAM Dat klopt.

DICKIE En zij is lid hier?

BINGHAM Ja, dat heb ik je al verteld.

DICKIE Excuseer, juffrouw, wanneer bent u precies officieel toegelaten tot deze club?

LOUISE *Trots. Vandaag.*

DICKIE En wanneer hebt u zich precies kandidaat gesteld om hier lid te worden?

LOUISE *Kijkt met smekende blik naar Bingham en Pamela. ... Vandaag?*

DICKIE Dus u hebt niet twaalf maanden moeten wachten op uw lidmaatschap, dus u moet dan verwant zijn aan iemand hier in de club, en wie in godsnaam mag dat dan weer zijn?

PAMELA ... Ze is mijn dochter.

DICKIE Oh, zo zit dat. Uw dochter. Waar ik nog nooit van gehoord heb.

PAMELA Dat klopt.

DICKIE Werkelijk, is dit de manier waarop je mijn intelligentie probeert te beledigen?

PAMELA Buiten de voor de hand liggende opmerking over jouw intelligentie, is er geen enkele manier dat je kan bewijzen dat zij niet mijn dochter is.

DICKIE Natuurlijk kan ik dat. Juffrouw Heindbedder, is dit uw moeder? Kijk in mijn ogen. Vertel me de waarheid! Kijk in mijn ogen.

Louises lip begint te trillen.

BINGHAM Oh, stop daarmee, Dickie. Laat haar met rust! Ze is nog een kind.

DICKIE Kijk eens aan, is dat mededogen dat ik daar hoor, van Henry Bingham dan nog? Wat gebeurt hier? Is dit een volledig nieuwe man? Wat heeft jou zo veranderd, Henry? De liefde voor een goede vrouw, zoals in de films? Oh, ik denk dat ik de violen al hoor aanzwellen! 'Jij hebt mij veranderd, Pamela-la-la-la-la en mijn hart-hart-hart-hart loopt over met liefde-liefde-liefde-liefde en genegenheid-heid-heid-heid!'

LOUISE U bent echt een vreselijk man. Echt verschrikkelijk. Ik ging helemaal niet liegen. De waarheid is dat ik geadopteerd ben en dat ik niet weet wie mijn biologische moeder is, dus misschien is het wel mevrouw Peabody. En weet u wat? U kan inderdaad niet bewijzen dat zij het niet is.

DICKIE Oh, alsjeblief, doe niet belachelijk! Ik zal jouw biologische ouders vinden als dat nodig is. Er staat tweehonderdduizend dollar op het spel!

LOUISE Wel, doe dat, probeer maar, maar u zal hen nooit vinden. Want de enige aanwijzing over mijn biologische ouders is deze moedervlek op mijn schouders in de vorm van een kleine paarse bloem.

Pamela deinst achteruit.

LOUISE En er staat nog een grotere in dezelfde vorm op mijn bil.

PAMELA Mijn God, laat zien.

Louise begint haar rok op te tillen.

PAMELA Nee, die op je schouder.

LOUISE *Trekt haar mouw omhoog.* Ik heb die al sinds mijn geboorte.

Pamela hapt naar adem.

PAMELA Kijk hier naar.

Pamela trekt haar eigen mouw omhoog en toont Louise identiek dezelfde moedervlek. Louise is sprakeloos.

PAMELA Wanneer ben jij geadopteerd?

LOUISE De 8^{ste} maart 1995, ik was toen 8 dagen oud.

PAMELA Ik ben op 1 maart 1995 bevallen van een dochter, ik was een ongetrouwde moeder.

LOUISE Mijn biologische moeder was ongetrouwd.

PAMELA Ik heb hazelbruine ogen.

LOUISE Ik ook.

PAMELA Ik ben bijziend.

LOUISE Ik ook.

PAMELA Ik ben allergisch aan alle make-up behalve Donna Karan's Spring Dazzler Collection en mijn favoriete kleur is..

LOUISE & PAMELA Petrol blauw!!!

LOUISE Mama!

PAMELA Lou-lou!

Ze omhelzen elkaar.

LOUISE Dit is net als in zo'n klassiek Grieks toneelstuk! En wat met mijn biologische vader? Heb je nog contact met hem?!

PAMELA Euhm, je gaat dit niet geloven, maar.. *Ze kijkt naar Bingham.*

BINGHAM .. Jezus Christus.

PAMELA Herinner je het nog? Het proclamatie galabal?

BINGHAM Ik dacht dat mijn zwemmertjes allemaal verdronken waren!

LOUISE Pappie!!

BINGHAM Dochter!

Ze omhelzen elkaar. Dickie gaat vol walging weg.

LOUISE *Veegt een traan weg.* Oh, ik kan niet wachten tot jullie mijn echte mama en papa gaan ontmoeten, de mensen die me opgevoed hebben, het zijn de liefste mensen in de hele wereld en jullie gaan hen zo graag zien!

PAMELA Ja, daar twijfel ik niet aan.

BINGHAM Het zal een heel belangrijk moment in ons leven zijn, en ik zal hen feliciteren dat zij zo'n prachtige jonge vrouw hebben grootgebracht, en we zullen allemaal heel ontroerd zijn, maar wil je nu alsjeblief naar buiten gaan voordat we deze klote wedstrijd gaan verliezen?!!!!

LOUISE Ok, let's go!!!

Ze lopen alle drie naar buiten, en op hetzelfde moment komt Justin opgelopen via een andere deur. Zijn arm zit in een draagdoek, zijn haar zit in de war en hij heeft zoveel pijnstillers gekregen dat hij helemaal van de wereld is. Hij heeft een grote moersleutel en een loodgieterstas vast.

JUSTIN Louise! Louise! Ik heb het beste idee in de hele wijde wereld! Ik weet hoe ik de ring ga kunnen terugvinden! Het is helemaal geen probleem! Je hebt 'm door het toilet gespoeld! Ik ben goed met toiletten!

De telefoon rinkelt.

JUSTIN Hallo?... Het ziekenhuis?!... Wie is ontsnapt?... Wel, uiteraard zou hij niet vrij mogen rondlopen, met al die medicatie zijn lijf. Hij zou wel eens gevaarlijk kunnen zijn.

Hij legt de hoorn neer en ploft neer op de sofa, waar hij (met zijn door de medicatie verneveld brein) denkt te worden geïnterviewd door Oprah Winfrey.

JUSTIN Wel, Oprah, ik ben afkomstig van een familie van loodgieters. Mijn vader was een loodgieter. Mijn grootvader ook. En ik ben er zeker van dat de verlovingsring die mijn verloofde is kwijtgespeeld nog steeds in het toilet ligt waar hij is doorgespoeld. Dus, met de legendarische woorden van mijn grootvader toen hij zich liet neerzakken in een septische put, IK ZAL TERUGKEREN! Hahahahahaha!

Tegelijkertijd wordt de voorzijde van de scene omgetoverd in de 18^{de} hole, onder een stralende hemel. Tijdens deze scene-wissel horen we de commentator via het omroepsysteem.

COMMENTATOR Welkom terug, dames en heren, op het drieënveertigste jaarlijkse interclub tornooi tussen Quail Valley golfclub en Crouching Squirrel golf club. De stand is gelijk tussen de 2 clubs en het spel is hervat op de laatste hole van het tornooi, de par 3 achttiende hole...

De stem van de commentator begint te vervagen, samen met de lichten.

COMMENTATOR ... waar een nieuwe speler voor Quail Valley, juffrouw Louise Heindbegger, is aangetreden waar ze zal spelen tegen meneer Steve Tramplemain. Dit is één van de meest ongewone wedstrijden in de geschiedenis van de Quail Valley Golfclub...

We horen applaus en de 18^{de} hole wordt verlicht. We zijn 15 minuten later.

COMMENTATOR .. En veel succes voor juffrouw Heindbedder die de green opstapt voor één laatste kans om dit tornooi te winnen.

Louise stapt zelfverzekerd de green op. Pamela, Bingham, Dickie en Muriel haasten zich om een goed zicht te hebben op wat er zich afspeelt.

BINGHAM Heb je Tramplemain gezien? Hij was fantastisch. Hij is geëindigd met 74 slagen!

PAMELA Ja, dat weet ik, maar als ze nu de bal kan putten, dan wint zij de hele wedstrijd!

BINGHAM Ja, maar het is bijna dertig meter.

PAMELA Wel, dat is mogelijk met één slag.

BINGHAM Met één... ben je helemaal op je kop gevallen? Dat is een kwart-voetbalveld!

MURIEL Sijjt!

DICKIE Veel hobbels op weg naar de hole.

MURIEL Hou je mond!

PAMELA Hebben wij om jouw mening gevraagd?

Louise schat haar slag in door te bukken en haar putter te laten bengelen van haar vingertoppen, om vervolgens plat op de grond te gaan liggen met gespreide benen.

DICKIE Er zitten zelfs 3 hobbels in, eentje op ieder niveau van de ...

BINGHAM Zwijg nu toch!

Louise is klaar. Ze begint aan haar pre-shot routine.. gaat klaar staan.. en maakt zich klaar om te slaan... Op dat moment komt Justin opgestormd.

JUSTIN Zwaait met de ring. Louise, kijk eens!

LOUISE Justin!

BINGHAM Oh mijn God.

PAMELA Oh nee.

LOUISE Justin, liefje, we zijn bezig met de wedstrijd.

JUSTIN Natuurlijk, maar ik moet je iets laten zien. Zoals het staat in de bijbel: Misschien huil je 's avonds nog, maar de volgende dag kun je weer juichen. *Zingt.* Laat de zon in je hart, ze schijnt toch voor iedereen, geniet van het...

LOUISE Justin, alsjeblief.

DICKIE Ik hou van die jongen.

MURIEL Zwijg!

JUSTIN Je gaat helemaal gek worden, geloof mij nu maar, kijk nu toch!

BINGHAM Justin, ga daar onmiddellijk weg!

PAMELA Nee, laat de juryleden dat oplossen.

BINGHAM Maar die zijn er niet!

MURIEL Jury! Hier, nu! Jury!

JUSTIN *Probeert de putter van Louise af te pakken.* Louise, leg nu die putter neer!

LOUISE Nee!

Ze worstelen om de putter.

JUSTIN Dit zal je gelukkig maken!

LOUISE Justin, stop ermee!

JUSTIN Jij hebt die putter niet nodig!

LOUISE Het is mijn putter, en stop er nu mee!

De worsteling gaat verder waarbij Justin achter Louise komt te staan met zijn armen rond haar lichaam. De putter zwaait wild heen en weer voor hen uit, en raakt dan per ongeluk de bal die langzaam wegrolt. Iedereen hapt naar adem!

LOUISE Oh, Justin!

PAMELA Oh mijn God!

BINGHAM Ze hebben 'm geraakt.

MURIEL Daar gaat ie!

Iedereen staart richting de coulissen, en volgt het traject van het balletje.

DICKIE Daar is de eerste hobbel...

Iedereen houdt de adem in.

PAMELA Dan was nog niet zo slecht, toch?

BINGHAM Moeilijk te zeggen.

MURIEL Hij begint sneller te rollen.

DICKIE Daar is de tweede hobbel!

Iedereen houdt weer de adem in.

MURIEL Nu vertraagt hij weer..

BINGHAM Komaan, komaan...

PAMELA Blijf rollen, stomme bal...

MURIEL Blijf rollen...

Enthousiaste kreten.

BINGHAM *Pakt Pamela enthousiast vast.* Hij is de heuvel opgeraakt!

PAMELA Hij gaat richting de hole!

MURIEL *Pakt Dickie vast.* Nog 3 meter..!

DICKIE Nee, nee...

BINGHAM Komaan...

PAMELA Komaan...

MURIEL Tot aan het gaatje! Tot IN het gaatje!!!!

Het is even stil, iedereen kijkt gekweld richting de bal. We horen de bal rollen én.. in de hole vallen.

IEDEREEN (BEHALVE DICKIE) Ja! Ja! Ja! Ha haaa! Ja! Ja!

Louise knuffelt Justin en danst met hem. Bingham omhelst Pamela en draait haar rond haar as. Dickie kijkt bedrukt voor zich uit.

JUSTIN Louise, Louise, luister naar mij! Ik heb een verrassing voor jou. Tadaa!

Hij houdt de ring voor haar neus. Louise hapt naar adem en haar hart slaat een tel over.

LOUISE Is dat echt die van je grootmoeder?

JUSTIN Ik kom van een familie van loodgieters. Hij zat nog in de sifon.

LOUISE Oh, Justin, ik...

Ze wil 'm aannemen, en bedenkt zich dan.

LOUISE Je hebt 'm toch afgespoeld?

Hij knikt.

LOUISE Oh, Justin!

Ze doet 'm aan haar vingen en ze omhelzen elkaar.

MURIEL Wel, ik heb tenminste mijn winkel terug.

DICKIE Arme Muriel, ze heeft vandaag veel moeten meemaken.

MURIEL Alsof jou dat wat kan schelen.

DICKIE Echt wel. Ik voel een soort bizarre connectie met jou. Ik heb die gevoelens al lang, heel lang.

MURIEL Ik denk dat het komt door je truien.

DICKIE Bedoel je dat je ze mooi vindt?

MURIEL Natuurlijk vind ik ze mooi. Ik heb ze voor jou gebreid.

DICKIE ... Scaramouche?

MURIEL Helemaal juist.

DICKIE Oh mijn God, ik denk dat ik verliefd ben op jou!

MURIEL Dat zal je zeker zijn als ik met jou klaar ben. Henry, ik wil scheiden.

BINGHAM Yes! Hahaaa!... Oh Muriel, het spijt me zo...

MURIEL Henry, stop met onzin te verkopen. Gaat het je lukken, zo zonder mij?

BINGHAM Laat me eens denken. We hebben het tornooi gewoon, dus ik kan mijn job houden. Ik heb ontdekt dat ik een dochter heb, iets waar ik al heel mijn leven naar verlangd heb. En ik heb mijn liefde verklaard aan de vrouw die ik aanbidt, en dat niet alleen aan haar, maar ineens ook in het bijzijn van alle leden van de Quail Valley Golf Club. De enige vraag die me nu nog rest is, wil ze met me trouwen?

Hij knielt.

PAMELA ... Laat me even nadenken. Ik ben al drie keer getrouwd geweest, en iedere keer met de foute man. Ik had de juiste man al heel lang geleden gevonden, maar ik heb me dat pas gerealiseerd totdat het veel te laat was. Jij bent de man van mijn dromen voor zolang ik me kan herinneren, en je hebt zonet tweehonderdduizend euro gewonnen. Natuurlijk wil ik met jou trouwen, lieveling, wij zijn het perfecte koppel!

Iedereen lacht en omhelst elkaar. Louise stapt naar voor. We horen opzwevende doedelzakmuziek. De lichten veranderen traag tijdens de volgende monoloog, waarbij telkens één van de spelers belicht wordt, en uiteindelijk Louise. Op het einde is Louise omgeven door een warme gloed, vol hoop voor de toekomst.

LOUISE En dan nu, bij het einde van de strijd
Zien we hoe de goden, zowel de Venus met haar heldere ogen en de krijger Mars
Quail Valley bijstonden in z'n queeste naar de overwinning.
Een overwinning die nog lang zal verder leven in liederen en heldendichten
Zolang onnozelaars falen bij het slagen van den bal, en overwinnaars over de golfterreinen van Moeder Aarde schrijden.
En nu moeten we onszelf afvragen, zoals Homerus deed, oud, wijs en blind

welke les we moeten onthouden van deze proef van moedigheid
En aanschouw wat is en moet zijn:
Blijf op de baan, dwaal niet af,
Geef de moed niet op in doodsangst,
En doe het niet voor vriendschap, doe het niet voor roem en eer,
Met ieder spel dat je speelt in je lange leven,
Stap in het licht,
En speel met vreugde en eer,
En wij wensen u allen een goede nacht.

Leesexemplaar